

میشیل فوکو و  
چەند لیکۆلینە وە یەکی  
فکری

وەرگیرانی  
سەرھەنگ عەبدوڵڵا حەمان  
گۆران عەلی کامیل قەرەداغی  
شاسوار کەمال

26

# ئايديا

گۇفارتكى فكريه ،

دوو مانگ جارتك دوزگاي والا بۇ راگه باندىن و بلاوگر دنهوه

دەرىدە كات

[www.walapress.com](http://www.walapress.com)

خاوهنى ئىمتياز

دەزگاي والا

سەرنووسەر

ئەنۋەر حسين

07701535029

[a.bazgr@gmail.com](mailto:a.bazgr@gmail.com)

جىنگرى سەرنووسەر

لوقمان رەئوف

07701369792

بەريووبەرى نوسىن

هاشم ئەمىن

تايپ و ھەلەچن

سۇما سالار

باوان عومەر

رەھەز سەئىد

دیزاين

ھەرىم عوسمان

تيراژ

۱۰۰۰ دانە

نرخ

۲۰۰۰ دىنار

ئىمەيل

[Govaryidea@gmail.com](mailto:Govaryidea@gmail.com)

# فەيلە سوفى دەمامكىدار

گفتوگو يەك لە گەل (ميشيل فوكو) دا

بابەك ئەحمەدى

و. لە فارسيه وه؛ سەرھەنگ عەبدولرەحمان



له نیوان سالانی 1979 تا 1984 دا و له ژماره کانی شه ممه و په کشه ممه ی روژنامه ی "لوموند" ی فهره نسیدا زنجیره یه ک گفتوگو له گه ل رونا کبیره دیاره کانی نه وروپادا بلاوکرانه وه، که دواتر هه لبرژارده یه ک له و گفتوگو گویانه له کتیبیکدا به چاپ گه یه نرا، له روژنامه ی لوموند 6-7 ناپریلی 1980 دا ناوهرۆکی گفتوگو یه ک له نیوان کریستیان دیلا کامپانی و فه یله سوفیک به ناو نیشانی "گفتوگو یه ک له گه ل فه یله سوفی ده مامک کردوو" دا بلاوکرایه وه: ناوی نه و بیریاره له سه رخواستی خوی به په نهانی مابوو و بو ناشنایان به نه ندیشه و نوسینه کانی میشیل فو کو و ناسینه وه ی فه یله سوفی ده مامک کردو، کاریکی دژوارنه بوو، فو کو به م په نهان کارییه وه، ده یه ویست به ناویکی سیمبول نامیز، ناره زایی به رامبه ر به و بیریارانه دهربری، که هزره فه لسه فه بیبایه خده که ن.

ناوهرۆکی نه م گفتوگو یه، به چه شنیک ی بیکه م و کور ناسا و سه رسوره ی نه ره، زیاد له ژماره ی نوسینه کانی تری فو کو که ناماره ی "نیتوگرافیک" یان تیدا به دیده کری.

\* دیلا کامپانی: سه ره تا ریکه م بده بپرسم، که بوچی ویستوته به نه ناسراوی بمینیتته وه؟

- فو کو: له وانه یه نیوه به سه رهاتی نه و دهر و ناسانه تان بیستبی، که بو نمایش کردنی کورته فیلمیکی نه زمونی چووبوون بو گوندیکی دوره ده ست، له ناوچه رگه ی نه فریقادا، نه وان داوایان له بینهران ده کرد، که به سه رهاتی فیلمه که به هه مان شیوه ی که تیگه یشتوون بگرنه وه، له م فیلمه خو شه دا که سی که سایه تی تیدا بوو، ته نها یه ک شت سه رنجی خه لکه که ی راکیشابوو، دیمه نی نه و سایه و تیشکانه ی که به نیوان دره خته کانداییده پهری، به لام بو نیمه وانیه، که سایه تیه کان زالن به سه رپه ی پیبردنی هه سته کانی نیمه، سه رجه م سه رنجه کانمان په یوه ست به کرداری که سایه تیه کان که دین و دهرۆن، دهرده که ون و بزده بن.

بوچی من پیشنیارم کرد بو نیوه، که نه ناسبوون هه لبرژیرم؟ جیا له سه ره تی نه و روژانه ی که راسته وخو نه ناسراو بووم.

ده زانم که نه گه ری وهرگرتنی نه و قسانه ی که ده یکه م زیاتر ده بییت، له لای خوینهر نه گه ر هه بی، رووی په یوه ندی به ده ست لینه دراوی ده مینیتته وه، کاریگه ری تی په رتوک له بواریکی چاوه روانه کراودا



جیده گریټ و شیوازیك ده دۆزیتته وه که من ههرگیز بیرم لینه کردوه ته وه ناو، کاره کان زۆرئاسان ده کات.

من پيشنیازی رۆلێکم ههیه: رۆلی "سالیک به بی ناو" بۆ ماوهی سالیک پهرتوکه کان، به بی ناوی دانه ره کانیاں بلاو ببنه وه، ره خنه گران ده بیټ به زۆری نه و پهرتوکه ره راسته وخۆ گومانان ده ست و په نجه یان نه رم بکه ن، ئیستا که هه سته ده که م، که نه وان ناتوانن هیچ کاریک نه نجام بده ن، سه رجه م دانه ره کانیش ئارامده گرن، تاسالی ئاینده بیټ، تا کی شه کانیاں بلاو بکه نه وه.

\*دیلا کامپانی: ئایا به بۆچوونی تۆ، رۆشنبیرانی نه م سه رده مه زۆربلی نین؟ به و قسانه شیانی که زیاتر بیهوده و بیئامانجن، بۆ ئیمه نابنه سه رئیشه؟

-3 فۆکۆ: به بۆچوونی من زاراوهی رۆشنبیر زۆر سه یره، چونکه خۆم هیچ کاتی رووبه رووی رۆشنبیریک نه بوومه ته وه، کۆمه له که سیکم بینیبون، که رۆمان ده نوسن، و خه لکانیکی تر که نه خۆش تیمار ده که ن، که سانیک که تویرینه وهی ئابوری ده که ن و که سانیک که ئامیری مۆزیک دروستده که ن، رووبه روو بوومه ته وه له گه ل کۆمه له که سانیکدا، که کاری مامۆستایی و په روه رده یی به نه نجامده گه یه نن، یان سه رگه رمی نیگارکیشانن، هه روه ها به و مرۆقانه ش، که ههرگیز تیئاگه م چی ده که ن، به لام هیچ کاتیک رۆشنبیرم نه بینیه، جگه له وه ش رووبه رووی کۆمه له که سانیک زۆریش بوومه ته وه، که ده رباره ی "رۆشنبیران" ده دوین، به گوێگرتن له قسه کانیاں که می له وه م ده سته گه یه بوو، که گیانه وه ریکی له و چه شنه ده کری چی بیټ، کاریکی سه ختیش نییه، نه و مرۆقیکه گونا هه کار، له باره ی زۆربه ی شته کانه وه که مته رخه مه: قسه کردن، بیده نگبوون، کارنه کردن، رووبه روو بوونه وه به هه موو کاره کان، به کورتی رۆشنبیر که ره سه یه کی خاوی حوکمیکه، یه ک بیرورا، یه ک مه حکومیه ت، یه ک نا ئومیدبوون.

من وا هه سته نا که م که رۆشنبیره کان زۆربلین، چونکه به بۆچوونی من، نه وانه ههرگی بوونیاں نییه، به لام به گومانم ده رباره ی نه وانه ی زۆربلین و من دلنیا به خیش نابینمه وه، من نه ریتیکی خراپم هه یه، کاتیک خه لکی بی خه یال قسه ده که ن، هه ولده ده م تا به رجه سته ی بکه م، که نه گه ر نه م قسانه واقیعیه ت په یدا بکه ن، نه و کاته چ دیته پیش، کاتیک خه لکی ره خنه له که سیک ده گرن، بیرورا که ی "بیهوده



له قهله مده دهن " نه و كه نووسيو يه تي " مه حكومي ده كه ن "، من نه وانه له حاله تيكي ئاره زووبازدا ده بينم كه به رامبه ر به و كه سه ده سه لاتيكي ره هايان به ده سته يئاوه، نه و زاراوانه ي به كار يانده هيئن " پيكدان "، " ويران كردن "، " سه ركوت كردن "، " شاردنه وه ". بو واتاي وردى خوي ده گيرمه وه و شاريكي دره وشاوه به رجه سته ده كه م، كه له وي روشنبير كه وتوه ته زيندانه وه و نه گه ر تيورسيش بيت، ده ميان به ستوه. راسته، ئيمه له ژير سايه ي رژيمي كدا نين، كه روشنبيران بنيريت بو كيلگه ي برنج، به لام نايا ئيوه شتيكتان ده رباره ي توني نكري "2" بيستوه؟ مه گه ر نا نه و ته نها به و به لگه ساده يه ي كه روشنبير بوو، كه وته زيندان؟

\* ديلاكامپاني: باشه، چ شتي بووه هو ي نه وه ي، كه ئيوه له پشت نه ناسيه وه په نهان؟ نايا ره خنه گرته له و خاله ي كه نه مرو فله سوفه كان له گه ياندى په يامى هه مه چه شنه سود له ناوي خويان وه رده گرن؟  
- فوكو: نه وه شتيك نيه، كه من زور بيزويي له ريره وي قوتابخانه ي ديرينم، پورتريتي كه چي پياواني گه وره زور ده بينم، ئيستاش له سه ر رووي لاپه ره ي يه كه مي روزنامه كاندا، وينه يه ك له م، يان له و بيريار ده بينم.

ميشنازانم كه نايا شته كان له ديده ي ئيستاتيكيانه وه باشتربووه يان نا، هه روه ها نه وپه ري هو شي نابوري به دلنبايي من له خويندنه وه ي نامه يه ك به توندى راجله كيم، كه كانتي زور پير له م نامه يه دا نوسى بووي، نه و نوسيبووي كه په له يه تي تا به جيا له به سالا چوون، هو شيش روو به له ناوچووني ئايديا كانى ميشكه، هه رچي زووتره، يه كى له په رتوكه كانى بو كو مپانيا له پيشانكا لاينريگ ته واو بكات. نه م خاله م هينا يه وه، بيرم، تا نيشانيبده م كه مه سه له كه له گه ليدا چه ند بيبايه خه به بي پروپاگنده، به بي پيشانكا په رتوكي شتيكي ته واو و تايبه ته من هه رگيز ناگه مه نه و باوه ره ي، كه فلان په رتوك خراپه، چونكه نوسه ره كه ي له ته له فزيون ده ركه وتووه، به لام به م به لگه يه هه لبه ته ناكري بيته په رتوكيكي باش.

نه گه ر گومناويم هه لبراردوه بو نه وه نيه، كه به ئاسانى ره خنه له م و له و بگرم، نه مه كاريكه كه هه رگيز نه مكردوه، به نه ناسى مانه وه، ريگه يه كه بو خيتا بيكي راسته وخوتر به خوينه ر، واته تاكگه رايى كه ليره بو من بايه خى هه يه، له و شوينه ي كه تو نازانى من كيم، و وه سواسى نه مه ش نابيت تابزاني بوچى من نه م شته ي كه ده يخوينيته وه، وتومه



زیاتر ریگه به چۆت ده دهی، تا زۆر به سادهیی بلیی ئەم قسهیه راسته و ئەو قسهیه هه لهیه، من ئەمه م خوێندهوی و ئەوه م خوێشناوی، هه ر ئەمه و بهس.

\*دیلا کامپانی: به لام ئایا خوینهران چاوهروانیان له رهخنه گر نییه، تا به به های دۆزینه وهی ورد، به های به ره مه که یان بۆ روئینبکاته وه؟ - فۆکۆ: نازانم که ئایا گشت خوینهران چاوه ریی هه لسه نگانندی به ره مه، یان هه لسه نگانندی ئاستی نوسه ر له رهخنه گرده کهن، یان نا، گومانموایه که داوه ران پیش ئە وهی، که خوینهر بتوانی بلی که چی ده ویت، ناماده ییان هه یه، ده لین گوربه خو شه ویستیکی هه بوو که نیوه شه وان له خه و هه لده ستاو دهینه راند، من ده مه وی داوه ری بکه م، زۆر سهیره، که میلله ت چه ند چه زیان له داوه رییه، داوه ری له هه موو شوینیک و هه میشه بوونی هه یه، بیگومان به کی له ساده ترین ئەو کارانه یه، که ئە گه ری ئە نجامدانی بۆ مرۆف فه راهه مبووه.

نیوه باش ده زانن که دوا هه مین مرۆف، کاتیک سه ره نجام تیشکه کان دوا هه مین دوزمینی ئەو ده کاته خو له میش، له پشت میزیک ی فکسنی داده نیشتی و دادگایی که سانی به رپرس ده ستپیده کات.

ناتوانم به خه یالکردنه وه ده ست له شیوازپکی رهخنه هه لبرگم، رهخنه یه ک که کۆششه که ی بۆ داوه ری نییه، به لکو ده بیته به ره مه میک، په رتوکیک، راسته یه ک، ئایدیایه ک له ژیان، ئاگریک داده گیرسینی، سه رنجده داته رووی گرو و گیاکان، گو ی بۆ گقه ی با هه لده خات و شه پۆله ده ریاییه کان ده خاته شنه و په رشیا نده کات، ئەم رهخنه یه، زیاد کردنه، نه ک بۆ داوه ریکردن، به لکو بۆ نیشانه کانی بوون، ئەوانه ده خوینیته وه و له خه و رایانده په ری نی، ده لیی که هه ندیجار ئەوانه ده هی نیته ئەفراندن؟ رهخنه یه کم خوێنده وی، که لایه نه کانی خه یال بدره و شینیته وه، رهخنه یه ک که نه فه رمانره واییه کی ره وایه و نه پۆشاک ی سوری پۆشیوه، به لکو له گه ل خویدا، بروسکه ی کۆمه له زریانیک ده هی نی.

\*دیلا کامپانی: که واته کۆمه له شتیکی زۆر هه یه، که ده بیته بناسریت و کۆمه له کاریکی سهیره یه، که ده بیته به ئاکام بکه یه ندری راگه یان دنیکی گشتی ده بیته به رده وام ده رباره ی فه لسه فه بدوی.

- فۆکۆ: چه تمه ن گرفتی سونه تی له نیوان "رهخنه گران" و ئەوانه ی که په رتوک ده نوسن، بوونی هه یه، یه که م له بهر تیگه یشتن ده دوی و دووه میان واده زانی که یه که م ده یه وی بیخته سه رچۆک، به لام باشه



ئىتر ئەمە مال و بىنەماي مەسەلەكە يە. بە بۆچوونى من بارودۇخى ئەمىر،  
 جۆرىكى تايىبەتە، ئىمە سروشت گەلىكمان ھەيە، كە پىرە لەكە م و كورى،  
 لەكاتىكدا لەو بارودۇخەدا دەژىن، ھەموو بەجۆش و خرۆشە زۆرەكان  
 ئاشنان، كە بەجۆرىكى گىشتى دەبنە ھاورى لەگەل بلاوبوونە ھەي "يان  
 سەرلەنوى چاپكردنە ھەي" ھەندى لەكارەكان، ھەندى جار سەيرن ئەو  
 بەرھەمە، ھەرگىز كەمتر لە "ناوبردىنى سەرچەم رەنچەكان" بەرامبەر  
 بونىادى رۆشنىبىرى ھاوچەرخ، پرسگەرى بونىادەكان بەگىشت شىوہەكانى  
 بىركردنە ھەمان ناونا بىرىت. دانەرى پەرتوكىش، لەم دەستەيە زۆر بەي  
 جار ھەك گومناوئىكى پەراوئىزنىشەن دەناسرىت.

لەلایەكى ترە ھەو دەنەرەنەي تر دەبىت زۆر بە فەرامۆشكراوى  
 دووربەكە ونە ھە، كە ھەرگىز نەتوانن بەدوايدا رابكەن، ئەوانە تەنھا ھەك  
 كەسانى بىھودەي "رۆژگار" و بەرھەمەكانى بونىادى روناكبىرى و لەم  
 جۆرە ناوانە نانا سرىن، دياردەي رووكەشى و حسابى پارىشش بونىان  
 ھەيە، ئەم دياردەيە بە ئاكامى پەرىشانىيەكى قۇل دەزانم، ھەستى  
 ئە ھەي كە "ئىتر جىگەيەك بۆم نەماو تە ھەي"، "يان ئەو يان من"،  
 "ئىستا تۆبەي منە" دوزمىنى يەكترىن، چونكە ئەو فەزايەي، كە دەكرى  
 قسەي تىدابكرى و گوئگرەھەي، زۆر تەسكە، لىرە ھەو جۆرە پەرىشانىيەك  
 دەردەكە ھەي، بە نىشانەي ھەمەجۆر، جارىك پىكە نىناوى، جارىك كەمتر  
 پىكە نىناوى، لىرە ھەو دىت ئەو ھەستە لاوازەي، ئەو كەسانەي دەنوسن،  
 كاتىك لە بەرامبەر راگە ياندنى گىشتى دە ھەستە ھەو، كە دەكە ونە بەر  
 رەخنەكانىان، كە بۆچى دنياي پەرتوك بەرپو ھەدەبەن و تاكەكان  
 بە ناوبانگ دەكەن، يان لەنىودەبەن، لىرە ھەو دىت ھەستى رەخنەگران،  
 لەمەي كە قسەيان نابىستىت مەگەر ئەمەي كە بەردەوام بەرزتر  
 ھاواربەكەن و لەكلاو ھەو موعجىزەيىيەكانى خۇيانە ھەو، ھەموو ھەفتەيەك  
 كە روئىشكىك بەيئەنە ھەو ھەو، دىسانە ھەو لىرە ھەو دىت، ھاوشىو ھەو  
 سىياسىيەك كە خوى بزرەكات و بەردەوام پىويستى بە "مىلانئىي  
 ئايدۆلۆژى" ھەو دەپوئىت و "ئەندىشە ترسناكەكان" ئاشكرا دەكات، ئەمە  
 پەرىشانىيەكى قولە كە ناھىلى قسەي مرقۇ نەبىستىت و نەوترىنە ھەو،  
 ئەو خەيالىدانە جۆرە نەخۆشەيەكى خواستى دەسەلاتە ھەو لىرە ھەو دىت:  
 ھەركەس كە دەنوسىت توانايەكى نىگەرەنكەرە لەخو دەگرى، كە ئەگەر  
 لەكاردا نەبىت، بزەنە كۆتايى دىت، ھەتمەن پىويستە بۆ ئە ھەو سنورىكى  
 بۆ دابنرى و دىسانە ھەو لىرە ھەو دىت بەيانىكى دووبارە ھەو كەم و شىو ھەو



ورد که هه موو شتی له م روژانه دا خالی، ویران، بیسه رنج و بیبایه خ بووه،  
 نه و به یانه ی که به ئاشکرا له لایه ن که سانیکه وه دیت، که خویان کاریک  
 نه نجامناده ن و ده بینن که زورکه سی تر کومه له کاریک ده به نه پیش.  
 \*دیلا کامپانی: مه گه ر ئیوه قبولتان نییه که ده روانی ئیمه به راستی  
 ده ورانی نه مان و له ده ستدانی نه و بیریارو نوسه ره مه زنانه ن، که له  
 توانایاندا هه یه رووبه رووی نه و مه سه لانه ببه وه ؟

40- فۆکۆ: نه خیر، من به م چه مکه پی بناغه په و له ده ستدانی  
 نوسه ران و نه زۆکی نه ندیشه کان و ئاسۆی لیل و تارو دلته نگ، نایه مه را،  
 به پیچه وانه وه وا هه ستده که م که زۆری و په له کردنی تیدایه نه وه ی  
 که ده بیته هۆکاری ئازاری ئیمه، جیکه ی خالی نییه، به لکو ئامرازیکه ی  
 ناته واوه بو بیرکردنه وه بو هه موو نه و شتانه ی که رووده ده ن چرییه کی  
 زور له شته زور قه ره بالغه کان له به رده ممانه، که پیویسته بناسریت:  
 نه و شتانه ی بو دنیا دیت، یان هه راسانکه ره یان سه رسامه ینه ر، یان  
 پیکه نیناوی، یان له هه مانکاتدا بیبایه خ و هاوتانین، هه لبه ته وردبوونه وه ی  
 بیپایان، پیویستی، یان ئاره زوو بو زانینیش هه یه، زورکه س هه میسه  
 گله یی ده که ن که راگه یاندنه گشتیه کان میشکپرده که ن، له م رووه وه  
 جو ره خه لکیکی را کردوو هه یه، هه رچی نه وانه زیاتر قه ناعه ت پیبکه ین،  
 که ده رباره ی هه موو شتی که ده پرسن. خو میشکی مروژ له مومی نه رم  
 دروست نه کراوه، واوه یه که کاردانه وه نیشاندده دات، هاوتای گو ششکردن  
 بو لیوریزکردنی میشکی ئاده میزاده کان، ئاره زوو بو زانینی زیاتر  
 و زانیاری قولتر له شتی که و بو زانینی کومه له شتیکی تر، له وانه زیاتر  
 وه رده گیریت، نه گه ر نه م خاله وه ربگرن و نه م ریگه یه ش قبولبکه ن، که  
 زوریک له خه لکان له زانکۆکان و شوینه کانی تر په روه رده یان بینیه، که  
 ده توانن له نیوان زۆری نه م شتانه داو تینویه تی زانست وه کو ناوه نده کان  
 کاربکه ن، نه وکاته ده گه یته نه و نه نجامه ی، که بیکاری خویندکارانی  
 زانکۆ، پوخترین شته که پیشبینی ده کری، مه سه له که هه مه جو ری و  
 زۆری که ناله کان، په لکان، ئامیری زانیارییه کان، کۆی رادیوو ته له فزیون  
 و روژنامه کان.

وردبینی قیزه ونییه، که مه سیحیه ت و فه لسه فه و ته نانه ت هه ندی  
 لایه نی زانستیش به دناویان کردوو، وردبینیان وه کو کاریکی بیبه ره م  
 ناساندوه، ویرای نه مه ش من چه زم له وربینیه، بو من واتایه کی جیاوازی  
 هه یه، ده بیته هۆی نیگه رانی، دیقه تی ئیمه به وه وه بوونی هه یه و نه وه



دهتوانیت بوونی هه بیټ، داوا ده کات، واتایه ک له واقعیه ته وه سه رچاوه ی گرتوه، به لام واتایه ک که هه رگیز له به رامبه ر نه ودا له کار ناکه ویت، شیوازیکی ناماده یه بو دوزینه وه ی نه مه ی که چ شتی به م لاوای نیمه نا ناشناو ناساییه. چه شنیک ی جیگیره، که شیزو ناشناکانی بیرکردنه وه ده خاته لاوه و به ره وشیک ی جیاواز ده روانیته شته کان.

گفتوگویییه ک بو ده رکپی کردنی نه وه ی، که نیستا که روویداوه و نه وه ی بزبووه له ناوچوونی دلنیایی شته گرنگ و بونیادییه کانی قوناغه سونه تیه کانه، من خه یالی ده ورانی نوی له وردبینیدا ده بینم، نیمه خاوه نی که ره سه ی هونه رین و ئاره زوش له هه مان شوین په نهانه، ژماره یه کی بی پایان له و شتانه ی، که پیویسته بزانیته بوونی هه یه، نه و که سانه شی، که توانای نه نجامدانی نه و کارانه پان هه بیټ، بوونیان هه یه، که واته کی شه ی نیمه چییه؟ زور به کورتی بلیم که ناله کانی په یوه ندی سنوردارو ناته واون و زوریش به رته سکبوونه ته وه، نیمه نابیت روکردیک ی دا کوکیکه ره له بزترین و هیرش ببه یه سه ر زانیار "خراب" و "به شایه کان" هه موو نه وان بخنکینن، نیمه ده بیټ نه گه ری جولانه وه "بزاڤ" بو پیش و دواوه زیاد بکه ین، ویرای نه وه ش زوریکیان له مه ترسیدان پیشنیازی بالا بو یه کسانی و دابه زینی ناستی زانیاری نه کشیت. به پیچه وانه وه به هاوچه رخ بوون و جیاوازییه کانی نیوان نه م کومه له هه مه چه شنانه ده کات.

دیلا کامپانی: من وا هه سته ده که م له م حاله ته دا، میدیا و زانکوکان له بری نه وه ی درپژه به جیاوازی و رووبه روو بوونه وه له به رامبه ر یه کتریدا بدهن، ده بنه رولی ته واوکه ری یه کتر؟

41- فوکو: نیوه وته ی (معرکه سیلون) (لویتتان) له یاده، کاتی گویگریکت هه یه، په روه رده ی ده که یته، کاتی دوو گویگرت هه یه سه رباسه که ده که ی به گشتی، په رتوکه کان، زانکوکان، بلاوکراره زانستییه کانی ش، راگه یاندنی زانیارین، له وانه یه نه و که سانه ی له هه ر که نالیکی زانیاریدان نه یانه وی، یان نه توانن بچنه ناوه وه، رایه نی گشتی ناوخویننه وه، به لام مه سه له که له سه ر نه وه یه که چۆن سود له ورده کارییه کان وه ربگرین، نیمه نیستگه یه کی یارمه تیده ر له چه شنی (پارکی رۆشنبیری) بو نه و تویره رانه به ریاده که ین، که جوداخوازه دزیده کان هه ره شه یان لیده که ن، له کاتی کدا له و فه زایه ی که ماوه ته وه بازاریک ی گه وره سازده که ین بو کالا ناهه لبرارده کان، نه و جو ره



وردە کارییانە بە بۆچوونی من لە گەل واقیعدا هاودەنگ نییە، لەوێش گرنکتر ئەو جۆرە شتە خواستراو نییە، ئەگەر شتە بچوکه کان بە کارایی بخرینەرۆو، ئەو جۆرە دا بە شبوونە مانای نابێ.

\* دێلا کامپانی: ریگە بدەن بە کۆمە لە پیشنیاریکی بەرجهسته ترهوه سهرقال بین، ئەگەر هەموو شتی بەو شیوەیە دەرواته پیش، ئیمە دەبێ لە کوێو دەستیپیکەین؟

- فۆکۆ: بە باوەری من هەرگیز هەموو شتی خراپ نارواته پیش ، ئیمە نابیت رهخنه گری سودمەند لە شتەکان بەو هات و هاواریه دووبارە، که بە سەر خەلکیدا دەکری تیکەل بکەین، لە بارە ی پیشنیارپه بەرجهسته کانیشەوه دەبێ بلیم که ئەوانه ناتوانن، هەر وه کو کۆمە لە لاھۆکاریک دەربکەون، مەگەر ئەوهی که لە هەندی بنەمای گشتی یە که مین جارەوه وەرگیرابن و یە که مین شیواز لە م بنەما گشتیە ئەوه یە، که مافی فیروون ناتوانریت و نابیت لە چوارچیووهی سنوری گروپیکی تایبەت، یان کۆمە لە گروپیکی جیگیر بیت، بە لکو دەبیت بتوانریت ئەوه بە شیوہیەکی بەردەوام و لە ریگە جۆراوجۆره کانهوه پرۆقه و ئەزمون بکەن.

\* دێلا کامپانی: ئایا ئەم حەزە بۆ زانین، بۆ چەشنیک نادیار نییە؟ بە راست خەلکی بەم هەموو زانستە ی که بە دەستیدە هیئن چیدە کەن، یا خود بلین بۆ چ شتیکی ئەوان بە کەلک دیت؟

- فۆکۆ: یەکیکی لە ئامانجە سەرەکیەکانی پەرودە ئەمە بوو، که پەرودە ی تاک بایەخی پیبدریت لە کۆمە لدا، ئیمە ئیستا بەو چەشنە دەیبەینە سەر، که ماوه بدات تاکە کان خواستی خویان بگورن و ئەمەش تەنها بە مەرجی دەبیت، که پەرودە بکریت و هەمیشە " بە شیوہیەکی بەردەوام ئاراستە بکریت"

\* دێلا کامپانی: ئایا ئیوہ بە راستی دا کوکیکەری کۆمە لگە یەکی پیکھاتوو لە توێژەرانی بەرجهسته ی بواری پەرودە ن؟

- فۆکۆ: من دەلیم که پیویستە هەموو کەس بە جۆریکی بەردەوام، توانای پە یوہ ندیکردنی هەبێ لە گەل بواری رونا کبیریدا، ئیتر لە هەر ریگە یە که وہ بیت، ئەم پەرودە مەوجودە ی که مرۆقه کان هەل دەگری و ئەم زانیارییانە ی، که مرۆقه کان لە خزمە تیدان، دەبیت بخرینە پەراویزەوه.

\* دێلا کامپانی: لەم کۆمە لگە یە ی زانایاندا پرسە جاویدانیەکانی



فەلسەفە چىيان بەسەردىت؟ ئايا ديسانەۋە پىويستمان بەم پرسە بىۋەلامانەۋە ئەم بىدەنگىيە لەبەرامبەر فرمانى نەناسىندا دەبىتتەۋە؟  
 - فۆكۆ: فەلسەفە چىيە؟ جگە لە رىگەيەك بۆ بىرکردنەۋە، نەك تەنھا بۆ ئەۋەى كەچ شتېك دروستەۋ چ شتېك نادروست، بەلكو سەبارەت ئىمەۋە بۆ حەقىقەت؟ ئەۋ كەسانەى كە ھەندىچار گلەيى دەكەن، كە لەفەرەنسادا فەلسەفەى بالادەست نىپە ئەمە راستە، بەلام فەلسەفە، يان باشتەر بلىم فەلسەفەيەك لە حالەتى كىردارى لە ئارادىيەۋ بزاڧىك كەھاۋەنگاۋ لەگەل ئەۋدا، ھەلبەتتە نەك زۆر بەبى سەخت كۆشى، نادلىيايى ۋ خەيالکردنەۋە، دەتوانرىت لەۋەى كە ھەرۋەكو، حەقىقەتتىكى زورگىراۋ جىابكرىتتەۋەۋە كۆمە لە بنەمايەكى تر بېشكىنرىت.

فەلسەفە ھەيە ۋ جىگوركىيەردن ۋ گورىنى شىۋازەكانى بىرکردنەۋەۋە ھەلگىرانەۋەى بەھا ۋ ھەرگىراۋەكان ۋ كۆمە لە كارىك كە دەبىت ئەنجامبدرى، تا بتوانىن بە شىۋەيەكى تر بىر بگەينەۋەۋە كارىكى تر ئەنجامبەدەين ۋ بگورىين بۆ مروفىكى جىاۋاز لەۋەى كە ھەين، لەم دىدگايەۋە نىكەى سى سالى رابردوۋ خولى پراكتىكى بەرفراۋان بوونى فەلسەفى بوۋ، كاروكدانەۋەى نىۋان شىكردنەۋەكان توپزىنەۋەكان، رەخنەگرتنى "پەرۋەردەيى پان تىورى" ۋ گورانكارى لە رەفتاردا، لە ھەلسوكەۋى رۆژانەى خەلك، لە شىۋازى ژيانىان، لە پەيوەندىيان بەخۆيان ۋ خەلكانى ترەۋە، ھەمىشەيى ۋ جىگەى سەرنجىبوۋ.

چەند ساتىك لەمەۋبەر وتم فەلسەفە رىگەيەكە بۆ بىرکردنەۋە لە پەيوەندى ئىمە لەگەل حەقىقەتدا، دەبى ئەمەش بلىم فەلسەفە رىگەيەكىشە بۆ پرسىياركدن لە خۆمان، ئەگەر ئەۋ رىژەيەى كە ئىمە ھەمانە بۆ حەقىقەت بەۋ شىۋەيەيە، كەۋاتە دەبىت چ رەفتارىك بگرىنەبەر؟ من باۋەرمۋايە كە كارى سەرنجكىش ۋ ھەمەچەش ئەنجام دراۋەۋە ئىستاش ئەنجامدەدرى، كە ھەم ئەۋ رىژەيەى ئىمە بۆ حەقىقەت دەگورى ۋ ھەم شىۋازو رەفتارىشمان، ئەمە لە دۆخىكى زۆر ئالوزدا بەرچەستەبوۋە، لەرىگەيەكى چر بە توپزىنەۋەۋە رشتەيەك لە بزاڧە كۆمەلايەتتەكان، بەدىقەتەۋە ئەمە ژيانى فەلسەفەيە.

42

شتىكى ئاشكرايە، كە ھەندىك خەلك بۆ فەزاي خالى ئەمروكە ئاھۋنالا پكەن، تاۋەكو لەقەلەمرەۋى ئەندىشەكاندا، داكوكىكەرى شىۋە سەلتەنەتتىكى سەرگەردان بن، بەلام ئەۋ كەسانەى تەنانەت بۆ



جاریکیش بووه له ژیانی خویندا ناوازو هاواریکی نوییان دۆزیبیتته وه و رهوشیکی نوییان له روانین بۆ شته کان و ریگهی نوی بۆ ناکامی کاره کان به دهستهیناوه، به بۆچوونی من نه و جوره که سانه، هه رگیز پیویستیان به م گلهیی و گازندانه نه بووه، که جیهان هه له یه و میژوو چاره نویسی نه و مروقانه یه، که هیچ کاریگه ریه ک به جیناهیلن و کاتی نه وه هاتوو، که نه وانی تر خامۆش بن، تا هیچ نه بی هاواری ناره زایه تی نه مان بگاته گوی.

1- بابەك ئەحمەدی ئەم بابەتەى لەزمانى ئینگلیزییەوه لەم سەرچاوانەوه تەرجەمە کردوو:

M.foucault, dits et ecrits, paris, 1994, vol.4, pp.1  
04-111

M. Foucault, politics, philosophy, culture, ed.l.d.  
.kritzman, London, 1990, pp.323-330

2- تونی نگری مامۆستای فەلسەفە بوو له زانکۆی پاروا له ئیتالیا به به لگهی چالاکی له گروپیکی چه پدا راوده نری و له سالی 1983 دا له فەرهنسادا ده بیته په نا هه نده.

3- Colbertisme ناماژیه به بیرورای ژانباتیست کلبر (1619-1682) سیاسه تمه داری فەرهنسایی که به رگری له سیاسه تی پاریزگاری ده وله تی ده کرد به ناراسته ی تابوریدا.







# میشیل فوکو بیریاری بیرلینه کراوه کان

د. حمید عزدانلو  
له فارسییه وه: گوران عه لی مه ولود



ئەو دەي زىادەلەھەموو شتېك من عاشقى فۆكۆ دەكات، بېرى  
 پىرسىياركەرى ئەو. ئەو كەم تازۇر ھەموو شتېك دەخاتە ژېرپىرسىيارەو. ئەندېشەي پىرسىياركەرى فۆكۆ، لەلایەكەو، كارى بېرکردنەو. دژواردەكات، لەلایەكى ترەو چىژى بېرکردنەومان پىدەبەخشىت. فۆكۆ بانگھېشتى قەلەمرەوى بېرلېنەكراو، تالەبارەيانەو بېرکەينەو. لەرېگاي بېرکردنەو لەبېرلېنەكراو، بېرلېنەكراوئى نوئى دەدۇزىتەو، ئەم رەوشە ھەمىشە بەردەوامە. فۆكۆ بېرمەندىكە ھەمىشە عەودالى شوناسىكى نوئى رۆشنفكرىيە 1. <sup>1</sup> لەم روەو ناتوانرىت بەسادەيى لەقالبى ناويك، ياخود تەنانت ئاويتەيەك لەناو، ھەژماركرىت. ئەندېشەكانى ئەو دژى ھەموو ئەوشتانەيە كەروپەكى گشتكىر، يان ئاشكرايان ھەيە. رۆلى فۆكۆ (ئەمە دەستەواژەيە كە جەختى لەسەردەكاتەو) ئەوئەيە كەبەجەماوهرى بسەلمىنىت، ئازادتر لەو، كەويناى دەكەن، واتا دەتوانن رەخنە لەھەندىك لەو باپەتانەي كەلەساتەكانى نيو ميژوودا پيش ھاتوون و وەك حەقىقەت و بەلگەنامەيەك وەريانگرتو، بگرن ولەناويان بەرن. لەروانگەي ئەوئەو، رۆلى رۆشنفكر ئەوئەيە، كە تارادەيەك ئەندېشەي خەلك بگورى 22.

لەوپىرسىيارانەي كەلەمەر ئەندېشەي فۆكۆ لەئارادايە ئەوئەيە كەبەج شىوئەيەك تۈانويەتتى خوى لەكۆتى ئەندېشەبالادەستەكانى سەردەمى خوى، واتا بونىادگەرايى (رياليزم) و دەركەوتەناسى (ئايدىياليزم) رىزگارېكات؟ يەكېك لەرېگاكان بۇ وەلامدانەوئەي ئەم پىرسىيارە، ھەلسەنگانەنى چەندىتى و چۆنىتەي پىياچونەوئەي فۆكۆيە لە مەردەسەلات و زانست و دىيالوگ. بەدەربرىنىكى تر، ئەوپىياچونەوئەي نوئى بۇ ئەندېشەي زالى ماركسىزم و ئەندېشە كلاسيكەكان، ميژووى ئەندېشەكان و زمانناسى بونىادى پيشكەشەكات. لەدەيەكانى - 1960 و 1970 دا ئەم سى چەمكە رەخنەيى، چ دەروونى و چ دەرەكى، رووبەرۈوى قەيرانىكى جىدى بووئەو. لەم روەو ناتوانرىت كارەكانى فۆكۆ بە بەرداشىكى ئەم قەيرانە بخوئىنرىتەو، واتا ساتىك كە فۆكۆ



گوران به سهر ریچکه ی جولہ ی نئندیشہ ی رہخنہ یی دا (چ سیاسی چ کومہ لایہ تی) دہینیت. دہتوانری بگوتری کہ فوکو له جیی هه موارکردن و بهرہ و پیشه وه بردنی ریگای پیشوو، ریگایه کی نوی بو بیرکردنه وه بهروی نیمه دا دهکاته وه. دہتوانری کارهکانی فوکو به داپچران له نایدولورثیه بالادهستهکانی سهردهمی خوئی، بهتایبهت مارکسیزم، هه ژمار بکریت. به پیچه وانہ ی نئکزستانیسیتالیزمی سارتهر وجه برکه راییی میژووی مارکسیزم، فوکو مامه له یه کی تر له گه ل نه م چه مک و بابہ تانه دا دهکات.

له نامانجه سهره کپهکانی فوکو، هه لسه نگانندی میژووی شیوه جیاوازهکان و هه لمالینی پهردهیه، له سهر نه وه یزه کلتوری و میژوویانہ ی، که مروقیان بو بابہ تی دہسه لات و سوژیتی زانست گوریوه. فوکو هاوکات سهرقاله به سی شیوازه وه :

1- سهره تا شیوازهکانی تویرینه وه یه، که دہ یه ویٹ شان و پیگہ ی زانست به خوئی ببه خشیت. بو نمونه، ستراکتوری ریژمانی زمان، که له نیویدا بکهری قسه ده گوریٹ بو بابہ تی. به دهر برینیکی ساده تر، ریژمانی زمان نامرازیکه که مروق ده گوریٹ بو سوژیتی، یا خود مروقی بهر هه مهینه ر دهکات به وسوژیتہ ی که کاردهکات. نه م باسه بهتایبهت له کتیبی یاسای شتهکان دا خراوه تهروو. 44

2- نه و شیوازانہ ی که له ریگای (کاره جویکه ره وه کان) یا خود (درزتیکه ره کان) Dividing Practices له دهرونی خویدا، یان له وانی دیکه دا، سوژیت داپه شدهکات. نه م پروسه یه سوژیت ده گوریٹ بو نه و شته ی که شیواوی هه لسه نگاندن بیت: هاوشیوه ی جیاوازی نیوان شیت و عاقل، نه خوش و تهنروسست. و گوناهاکاران و (مروقه باشه کان). نه م باسه له کتیبگه لیکی وه ک شیتی و ژیار، له دایکبوونی دهرمانگه، یاسا و سزاو میژووی ره گه زییهت خراوه تهروو.

3- شیوازیک که مروق له سهر بنه مای نه و خوئی بو سوژیتی ده گوریٹ. له م باره یه وه فوکو قه له مرهوی (ره گه زییهت) ده گهریت. پرسیار ی سهره کی فوکو له م زه مینه یه دا نه مه یه، که به چ شیوه یه ک مروقه کان فیروون خویمان به بکهری (ره گه زییهت) بزائن.

له گرنگترین سیمای نوسینهکانی فوکو، هه لسه نگاندن و شروقه ی ناوهریکی دہسه لاتہ که له راقه ی نه و دا بو میژوو دہ بینریت. فوکو دہسه لات له ره هندی میژووی نه و دا دہ دوزیتہ وه و دواتر هه لیده سه نگینیت



وشرۆڤه یدە کات. ئەو زۆریک لە دامەزراوە کۆمەلایەتییەکانی وەك نەخۆشخانەکان، شیتخانەکان، زیندان و زانکۆ و..... بەپێی گەشەکردنی میژووویان هەلیسەنگاندون و شرۆڤەیی بو کردون، بەلام بەرای ئەو، میژوو پروسەك نییە كە لە نیویدا روداوەکان، ئەندیشهکان، و..... پیشکەوتنیکی نوسراویان هەبیت. بەپێچەوانەوه ئەو لە ویاوەرەدایە كە ئەم روداو و ئەندیشهانە لە یەكدی جودا و سەر بەخۆیە. ئەم تیۆری جوداییە بە یەکیکتر لە داهینانە فەلسەفییەکانی فۆکۆ دیتە هەژمار. بیروکەیی دژەمیژووویی فۆکۆ، کۆمەلێک لە زانستەکان (دیالۆگەکان) هەبەتوندی روداوەکان جودا لە یەكتر دەبینیت، نەو هەك بێ چەندوچون و جۆریک پیشکەوتنی لەپیش دیاریکراو. بەم هۆیەوه یەكە زۆرینەیی کەسەکان ناوی فیلهسوفی (جودایی)یان (ناپەیوەست) یان لیناوه. تویژینەوه و شرۆڤەیی فۆکۆ لە جۆرە زانستەکانی تریشدا لە فەلسەفەیی ناپەیوەستی ئەودا شاردراوەتەوه. لە دیدی ئەوهوه پیشکەوتنی زانست قووناغ قووناغ نییە، تا لەو رێگایەوه لە حەقیقەت نزیکبینەوه؛ پیشکەوتنی زانست لە سەرستونی بنەمایەکی جیگیرو نەگۆرنییە. لەرێگەیی هەرئەم تیۆری ناپەیوەستەوه یە، کە فۆکۆ زانستی فەرمی و بالادەست دەخاتە ژیرپرسیارەوه.

زۆریک رەخنە لە تیۆری دژەمیژووویی فۆکۆ دەگرن. فۆکۆ بو وەلامدانەوهی رەخنەگرانی. تیۆرەکانی حەقیقەتی خۆی بەکار دەبات. حەقیقەت لای فۆکۆ ئەو حەقیقەتە نییە کە فەیلەسوفانیکی وەك کانت و هیکل عەودالی بوون. ئەو بەدوای ئەو دەقانهدا نییە، کە لە نیو باشترین وتارەکان و بە بەهێزترین لۆژیک مانفیست کرابیت. ئەو بۆیە چەمکی هاوشیۆهیی حەقیقەت هەلناسەنگینیت، کە شرۆڤەیهك لە چەمکی ئەوان بە دەستەوه بدات. لەروانگەیی فۆکۆوه چەمکەلیکی وەك حەقیقەت ناوکهکانی دەسەلاتن. نابیی لەروانگەیی نوسەر، یاخود خۆینەرەوه بو ئەم چەمکانە بروانریت، بەلکو دەبێ لەم دیدگایەوه ئاورلەوانە بدریتەوه، کە بە چ شیۆهیهك سازینەری پەیوەندی دەسەلاتن بو نمونه، بۆپەبیردن بە چەمکی هاوشیۆهیی (خۆرئاواگەراییی) یاخود (هیرشی کلتوری) نابیی هەمیشە روو لەنوسینی کەسانیک وەك، ئال ئەحمەد، یان شەرعیەتی، یاخود کەسانیک کە رەنگە، بەپەکاربردنی ئەم چەمکانە، زۆترین کاریگەرییان هەبووه، بکریت، بەلکو دەبێ بەدوای چەمک گەلیکدا بیت، کە لەنیو خودی کۆمەلگە و لەلیدانی



دلى ژيانى گۆمەلايەتى نزيكتره . له راستيدا ، بو باشتەر دەرککردنى ئەم چەمکانە دەبى پەيوەندى بە خەلکى کوچە و بازار ، پەيوەندى بە کریکار و فەرمانبەر و قوتابى و خوینکارەو بەکریت ، چونکە ھەر لە دیالوگەکانى ئەم خەلکە ئاسايیەدا ، کە کایەى دەسەلات و مەسەلەى (خوڕئاواگەرایى ) یاخود (ھیرشى کلتورى ) خوى پيشاندهدات . لای فووکۆ ، چەندىن راقەى شارەزاترو ئالوزترى حەقیقەت بوونى ھەيە . لە روانگەى ئەو دەو ، لە میژوودا حەقیقەتییكى بیھاوتا بوونى نییە ، کە روداوەکان تو ماربكات . بە پیچەوانەو فووکۆ رەخنە لە (حەقیقەتیی باوى میژوویى ) دەگریت و لەوباوەرەدايە کەرەنگە لیكدانەو و ھەلسەنگاندنیكى باشترى میژوو بتوانیت پیکھینەرى (ھەستى ناسیكى زەمەنى حال) بییت .

سەربارى ئەمەش ، ھەلسەنگاندنى میژووی فووکۆ لەسەرستونى جولە نییە ، لەگشتەو بو بەش (Deductive) ئەو لەسەر پرەنسیبى تیزیک ، بە دواى ھەلسەنگاندنى میژوویى خویدا ھەنگاو نانپت ، کە دواتر بتوانیت جیى پەسەندى کەسانى تر بییت بە پیچەوانەو ھەلسەنگاندن و شروڤەى میژوویى ئەو ، لەمەر چەندىن دامەزراوہى تايبەت و دیارى میژوویییە ، تا لەو ریگایەو بتوانیت دەستى لەبیرۆکەيەكى گەرەتر گىربیت ، کە ھەمیشە لە حالەتى پيشکەوتندايە . ھەلسەنگاندن و شروڤەى میژوویى فووکۆ ، لەسەر ئەم بنەمايە نییە ، کە بە وردبىنیەو میژوو بخوینیتەو تا تیوریكى لەمەردەسەلات دەستکەویت . ھەلسەنگاندن و شروڤەى میژوویى فووکۆ ، بە دیھینەرى چوارچىوہیە کە لەئىویدا دەرونى و خووى بوونى دەسەلات پيشدەکەویت . رەنگە بەھوى ئەم فاكتەرەو بییت ، کە فووکۆيان بە فەیلەسوفى ھەلومەرجه دیارەکانیش ناو بردوہ . لە روانگەى ئەو دەو ھىچ تیوریكى گەرە ، ناتوانیت چۆنیەتى کارپیکردنى دەسەلات لە ھەموو ناوہندە سیاسى و کۆمەلايەتییەکاندا رۆشنبکاتەو . ئەو پرسەى کە بو فووکۆ لەئارادايە ، ئەو ھەنیە کە بۆچى ھەندیک کەس دەسەلاتخوازن و ستراتییى ئەوان بو ئەم جۆرە بالادەستى چىیە ؟ بە پیچەوانەو پرسىارى سەرەكى فووکۆ ئەمەيە ، کە بە چشيوہیەك و لەچ پرۆسەيە کدا سوژیت لەژیرچەپۆكى دەسەلاتداجیگر دەبییت و رەفتارەکانیشى بەسەرئەو دا دەسەپینیت ؟ بەواتايەكى تر ، بۆنمونە لەجیى ئەوہى پرسىار لەخۆمان بکەین ، بەچ شیوہیەك فەرمانرەوا بەدیھات و خوى سەپاند ، دەبییت بپرسین بەچ شیوہیەك ھیدی ھیدی سوژیت لەروى



جەستەيى و فكرييەو ە لەژێردەسەلاتى فەرمانرەوادا جیگیردەبێن، بەدەربرینیکی تر، دەبى ئاور لەو پڕۆسانە بدەینەو، كە لە ەموو رویەكەو ە مرۆڤ دەبیتە سوژیت .

فۆكۆ لەلایەكەو ە، بەدواى كاریكردنى ئەو وردە دەسەلاتانەدايە كە لەنیو خیزان، زیندان، نەخۆشخانە و دامەزراو ە كۆمەلایەتیەكانى تردا بەكاردەبریت و لەلایەكى ترەو ە، ەوداى ناسینی جۆرەكانى خۆراگری و دژایەتیەكانە كە لەبەرانبەر دەسەلاتەجیاوازەكاندا شیو ە دەگریت . ئەم خۆراگری و دژایەتیانە، سپىماى جیاوازی ە رگرتو ە، بۆنمونه دژایەتیكردنى (سەپاندنى دەسەلاتى پیاوان بەسەر ژناندا، دایك و باوك بەسەر منداڵاندا، پزیشكى دەرونى بەسەر نەخۆشى دەرونیدا، پزیشكى، بەسەر گشت دانیشتوان و سەپاندنى دەسەلاتى دەزگای ئیدارى بەسەر شیوازەكانى ژيانى خەلكدا) 33 فۆكۆ تەنھا بەھۆى فاكتریکەو ە ئەم خۆراگری و خەباتانە بۆ تووژینەو ەكانى خۆى ەلدەبژیریت، كە دەبیتە مەترسى بۆ بەھاكانى تاك . ئەم خۆراگری و دژایەتیانە لەبەرانبەر تاکیەتییەكدايە كە لەلایەن كەسانیتر و لەقالبیكى ئەندیشەيى و بەدامەزراو ەيى بوونیدا، پیناسە دەكریت. بەمانایەكى تر ئەم خەباتانە دژى شوینەواری دەسەلاتیکە كە لەگەل زانست و توانایى وشایستەيیدا گىرى خوارد . 44 بەراى فۆكۆ ئەم خەباتانە خۆیان بەم روخسارانەى خوارەو ە پيشان دەدەن 1- خەبات دژى جۆرەكانى دەسەلات (نەتەو ەيى، كۆمەلایەتى، ئاینى)؛ 2- خەبات دژى جۆرە جیاوازەكانى ئیستىغلال كە كەسەكان لەوشتەى كە بەرھەمیدینن جودادەكاتەو ە.؛ 3- خەبات دژى ئەوشتەى كە تاك بەخۆیەو ە دەبەستیتەو ە و لەو رێگایەو ە تەسلىمی كەسانى تری دەكات (ھاوشیو ەى خەبات دژى دەسەمۆ و جۆرەكانى سوژیت بوون و خۆبەدەستەو ەدان) . 55

رەنگە ئامانچى ئەمرۆى ئیمە ئەو ە نەبیت، كە چییەتى خۆمان ئاشكراكەین، بەلكو رەتكردنەو ەى ئەو شتەبیت كە ەین. فۆكۆ بۆ رزگاربوون لەم بوونبەستە، دوورووى سیاسى پيشنیار دەكات كە ھاوكات ەمان تاییەتەندیەكانى تاكسازى وگشتى سازى بونیادەكانى دەسەلاتى مۆدیرنەيە، كە دەبى لەم بارەيەو ە تیبفكریین كە دەمانتوانى چ شتیك بین، جگە لەوشتەى كە ەین . 66 ئەگەر بەم شیو ەيە تیبفكریین، ئاكامەكەى ئەمە دەبیت كە مەسەلەى ئەخلاقى، كۆمەلایەتى و فەلسەفى سەردەمى ئیمە ئەمەنییە كە ەولبەدەین تاك لەدەستى حكومەت



ودامه زراوه حكومييه كان رزگار بکهين، به لکو ناکامه که ی نه مه ده بیټ که خومان هم له ده سستی حکومت وه هم له کوتی نه و تاکسازييه ی که به حکومت وه گریډراوه ره ها که ين . ئی مه ، ده بیټ له ری ی نه م جوړه تاکييه تیه وه ، چه ندین جوړی نویی سوژیت په روه رده که ين ، که چه ندین سه ده یه خوی به سهر ئی مه دا سه پاندوه . 77

زورترین کاره کانی فو کو تاییه ته به هه لسه نگانندی هه لومهرج و بونیاده دیارو تاییه ته کانی میژو وه وه . نه و هه رگیز هه ولی به ده سته پینانی تیوړیکی شموی له مه رده سه لات نه دا وه . له و فاکته رانه ی که ده سه لات لای فو کو گرنگی زوری هه یه نه مه یه که :

1- له دیدی نه وه وه په یوه ندییه کانی ده سه لات ، هو کاری دیاریکردنی گورانکاریه کانی میژو وه . که م تازوړ هه موو خویندنه وه کانی فو کو له مه ردامه زراوه جیاوازه کو مه لایه تیه کان بو پیشاندانی نه م روانگه یه یه . 46

2- لای فو کو ، هیچ که س ناتوانیت له ده سه لات هه لبیټ وناتوانری جی پیی ده سه لات له که سیك ، پاشایه ك ، حکومتیك ، یاخود دیکتاتوریکدا په یدا بکات . ده سه لات له هه موو ناسته کو مه لایه تیه کاند پورشوبلاوه . نه مه به ومانایه یه که ده سه لات هه میشه له جییه کدا جیگیر نییه و هه موو روژیک و له هه موو جییه ك خوی په سه رماندا ده سه پینیت و هه رگیز ناتوانیت ده سه لات پوچهل و یه کالابگریته وه . به م پییه ده بینین ، که خویندنه وه ی فو کو بو ده سه لات ، له لایه که وه فه لسه فه ی میژوو ده خاته ژیرپرسیاره وه ، له لایه کی تره وه له روی راقه ی میژووییه وه ، هه لسه نگاندن و شروقه ی نه و بو زاتی ده سه لات ، هه مووی تازه و نوییه .

له و چه مکانه ی که ناوه ندی قورسایي چوارچیوه ی شروقه ی فو کو له مه رده سه لات پیکنه هیینیت ، چه مکی (دیالوگه) دیالوگه کان ، نه ته نها په یوه ست به و شتانه ن که ده توانیټ له باره یانه وه قسه ، یاخود بیر بگریته وه ، به لکو له مه رنه مه شه ، که چ که سیك ، له چ کاتیکیدا و به چ فه رمانیک ده توانیټ قسه بکات . نه وانه مانا و په یوه ندییه کو مه لایه تیه کان به رجه سته ده که ن ؛ نه وانه پیکه پینه ری زه یین و په یوه ندییه کانی ده سه لاتن . دیالوگه کان له مه ربا به ته کان نابیزن ونه وانه دیارینا که ن ؛ نه وان سازینه ری بابه ته کانن و له پروسه ی نه م دروستکردنه دا ، ده ست تیوه ردانی خو یان ده شارنه وه 88 . له م روه وه له ریگه ی پیگه کو مه لایه تی و ریخستنه کانه وه ، نه گه ره کانی مانا و پیناسه



به دستدين، كه له لايهن به كاربه راني ديالوگه وه داگيركراوه . به م پييه مانا و چه مكه كان له دهروني زماندا دروستنابن، به لكو له هه ناوي كاره كانى ريڅستن و په يوه نديه كانى دهسه لاتدا دروستده بن . هه ر كه دهسته واژه و چه مكه كان له دهروني ديالوگه جياوازه كاندا په رهي سه ند ، مانا و كارىگه ريشيان گوراني به سه ردا ديت . ديالوگه كان نه گه رى تيفكران دهسه پيئن ، نه وان واژه كان له ريگاي تايبه ته وه پيكد هينين ،يان ئالوگورپان ده كه ن، يا خود ده بنه به ربه ست له به رده م پيكه پيئاني تردا . به هه ر حال له و جييه ي كه ديالوگه كان له سه رپره نسيبي دهرپه راندن و له خوگرته يي ، هه روه ها له گه ل شتانيكدا كه ده توانريت، يان ناتوانريت بگوتريت ، دروستكراون و له نيو په يوه نديكى مملاني نامين، له گه ل ديالوگه كانى تردا ، چه ندين ماناي تر ، خواستى تر ، ماف و پيگه ي تر جيگر ده بن . نه وه هه مان (بنه ماي جودايي) يان (ناپه يوه سته يي) فوكوپه . نه و له و باوه رده ايه كه (نيمه ده بي ئالوزى و له رزوكى دهسه لات - له جييه ك كه ديالوگ ده توانيت هه م نامراز هه م به ره مى دهسه لات ، هه روه ها به ربه ستيك ، مايه ي هه لخليسكانيك ، خالي به رگريه ك و خالي ده ست پيكردينك بوستراتيزيه كي پيچه وانه بيت ، قبول بكه پن . 99) ديالوگ هه م ميوه ي دهسه لات وه هه م به ره مه پنه رى دهسه لات ، هه م وزه به خش و هه م له ناو به رى دهسه لاتته . 100

فوكو به راوردى نيوان ديالوگه كان و دهره نجامه كانپان ده كات . ديالوگه كان ته نها نوسين ، كتيب ، دهق و وتاره كان نين ، به لكو نمونه ي كارو كارپيكردنه كانيشيانه . به واتايه كي تر فوكو ريگايه ك له به رده مماندا داده نييت، كه به و ريگايه بتوانين هه م له دهره وه بو ناوه وه ، و هه م له ناوه وه بو دهره وه ي دهقه كان هه نكاو بنين . فوكو نه و شته ي له سه رده مه جياوازه كاندا، په يوه ستي ده كات به ديالوگه كانه وه ناوي ده نييت (سيستمه پيره كان) . نه م سيستمه مانه بنچينه كانى بيتاگايين، كه له ريگاي نه وان وه واژه كان ، شته كان و كرداره كان له يه كدا ئاويته ده بن . نه م بنچينانه توورين كه به كارهيئاني ديالوگه كان ئاسانده كات . به دهربرينيكي ساده تر نه و ديالوگه كان و كارپيكردنه كانى له گه ل يه كدا به راورد ده كات . سيستمه مه كانى نه نديشه لاي فوكو Systems of thought، چه ند جورين كه له ريي نه وان وه ، له خوليكي زه مه ني دياردا ، زانسته كان تاك ده بنه وه و هاوسه نكي خويان به ده سته هينين و داخلي



قه له مرهوی په یوه نډیه کان ده بن .

فوکو میژوی سیسته مه کانی نه نډیشه بوسی به شی په یوه ست به یه ک پوینده کات : به راوردکردنی دوو باره ی زانست ، هه ل ومه رجه کانی زانست وناسینی بابه ت . فوکو له ده یه کانی کو تایی ژیانیدا ، بیته وه ی وه فاداری خوی بو دوو به شی یه که م له ده ست بدات ، جهخت له سهر به شی سییه م واتا ناسینی بابه ت (سوژیت) ده کاته وه . به شیک له تویرینه وه کانی نه و په یوه سته به (زانستی بوماوه یی) ه وه . نامانچ له م تویرینه وانه ، په ره پیدانی هه لسه نگاندن بوو له زه مینه ی میژوی سروشتی و بیولوژی دا ، که نه و له کتیبی یاسای شته کاندایه سته پیگردبوو . یه کیک له پرسه بونیاده کانی نه و نه مه بوو ، که به چ شیوه یه ک زانسته بیبه هاکان ، که ده ورو به ری نیمه یان ته نیوه (وه ک زانستی ژینه تیک (بوماوه یی) توانیویانه شکل وکاری (زانست) یک په یدا بکات ؟ . نه م زانسته له چ ریگایه که وه بیوگرافی خوی داخلی ناوه ندی زانستکردوه و له گه ل بونیاده کانی تری زانسته یه کیانگرتوه ؟ . به رای فوکو ، بو وه لامدانه وه ی نه م پرسیارانه ، ناتاجی چه مکه هه لسه فیه کان و تویرینه وه ورده نه زمونییه کانین . فوکو به پشت به ستن به سه رچاوه و چه مکه کانی به رده ست ، تینه کوشیت مانا و کاریکردنی نوییان پیبه خشیت . به واتایه کی ساده تر ، ده توانریت بکو تریت که نه و خوی ده ناخنیته تو ریک ، که له نیویدا میژوی شیوازه کانی کار ، له گه ل میژوی دیالوگه کان به یه ک ده گن .

فوکو له کتیبی یاسای شته کاندایه که له سالی 1966 دا بلاو کرایه وه ، بی سه برانه هه ولته دات به به ره م وکاری زمان سیمایه کی نوی بیبه خشیت . له یه کیک له وتاره ناوداره کانی خوی ، که له زانکوی فهره نسا به ناو نیشانی (یاسای دیالوگه کان) پیشکه شی کرد ، فوکو نامانچ له تویرینه وه کانی خوی ره خنه گرتنه له (نیراده ی په یوه ست به حه قیقه ت) و گه راندنه وه ی تایبه تمه ندی دیالوگ وه ک روداویک ، و له ناوبردنی ده سه لاتی به لگه دار Signifey به رونی راده گه یه نیت . 11

له پرسه سه ره کیه کانی نیو نه م وتاره نه مه یه ، که به چ شیوه یه ک چه مکی (نیراده ی په یوه ست به حه قیقه ت) له گوزهری میژوو و دیالوگه کانی نیمه دا ماوه ته وه ؟ ده توانری چ جیاوازیه ک له نیوان (نیراده ی په یوه ست به حه قیقه ت) و (نیراده ی په یوه ست به زانست) له به رچاو بگرین ؟ فوکو هه ولته دات له ریگای ناسینی سیسته مه کانی دورخستنه وه



(میزووی، چاکسازی پەزیر، سنور بەندییەکانی دامەزراوەیی)، لە پرۆسە ی گەشەکردندا، وەلامی ئەم پرسیارانە بداتەو، 12. ئەم رەوشە بەرھەمی یەکیک لە کارەکانی فۆکۆیە. فۆکۆ لەھەمان سەرەتای کارە تووژینەوێکانی خۆیدا، شوناسی کارکردی سیستمی ئەو دەرپەراندن و پیکەو بەستەنی کە لەگەڵ تەو پۆلینکردنە زانستییەکی کە ھەیانە، دەناسینی و شروۆفە و لیکدانەوێیان بۆ دەکات، ئەو بەردەوامی بەھەلسەنگاندن و شروۆفەکانی خۆی لەمەر (ئیرادە ی پەیوەست بەزانست) دەدات، بەلام ئەم ھەلسەنگاندن و شروۆفانە ھیدی ھیدی لەچەندین چوارچێوە ی جیاوازا دا جیدەگرن. لەلایەکی ترەو، چەمکی (ئیرادە ی پە یوەست بەحەقیقەت) لە کارەکانیدا بەتەم و مژاوی دەمینیتەو. لەھەندی جیدا، تەنانەت ھاوکات، چەندین جیاوازی لەنیوان ئیرادە ی پە یوەست بەحەقیقەت و ئیرادە ی پە یوەست بەزانست بەروالەت دەبینیت، تانەوکاتە ی کە فۆکۆ نەچو بوویە زانکۆی فەرەنسا، چوارچێوە ی چەمکیکی روونی ئەم دووانە ی پیشکەش نەکردبوو. لەم زانکۆیە دا فۆکۆ وانە (ئیرادە ی پە یوەست بەزانست) دەلیتەو و بەلین بەخوینکارەکانی خۆی دەدات تاچەندین گۆرانکاری (Morphology) شکلە جیاوازه کانێ (ئیرادە ی پە یوەست بەزانست) لەرێی تووژینەوێکی میزووی و پرسی تیوریەو، بەش بەش بۆیان رووشنبکاتەو. ئەم وانە یە بەرونکردنەوێکی جیاوازیە ک دەستپیدەکات، کە لەنیوان (زانست) Knowledge و (فیربون) Learning و نیوان (ئیرادە ی پە یوەست بەزانست) و (ئیرادە ی پە یوەست بەحەقیقەت) ھەستپیدەکات، ھەرۆھا لە ئەو باری سوژیت، یان سوژیتەکان لەمەر ئەم جوۆرە ئیرادە یە، روپەروی رەخنە و ھەلسەنگاندن دەکاتەو.

بەشیک لەھەلسەنگاندن و شروۆفە ی فۆکۆ، لە پیکھاتە و چرکردنەوێکی ئەم دوو ئیرادە یە دا، بە دەستھاتووی ئەندازە گیریه، کە لەنیوان دوو نەندیشە ی تەواو دژبە یەکی ئەرستۆ و نیچە دا ئەنجامیدەدات. فۆکۆ ئەرستۆ بەمە رافە دەکات، کە ئەندیشەکانی ئەو پشتی بەستونی جیھانگیری و سروشتی بەستوو. بەرای ئەرستۆ ھەماھەنگیەکی لەپیش دیاریکراوی نیوان ھست، چیرۆ، زانست و حەقیقەت بوونی ھە یە. ئامراز، یاخود وەسیلە وەرگرەکانی ئیمە بە جوۆریک دروستکراون، کە دەتوانن پیۆھنیک لەنیوان چیرۆ و زانستدا (بەتایبەت زانستی ئەزموونی) ئەنجامبدەن. ھاوشیۆە ی ئەم پیۆھنە تابالترین قوناغی زنجیرە بەشەکانی زانین، واتا



قول نەندیشی، یاخود تیرامان ، بەردەوامی ھەیه . نەرسەتۆ لەسەرەتای کتیبی میتافیزیادا ئاماژە دەکات، کە بۆناسینی خود ، شوروشەوقی زانین پیویستە و ئەم جۆرەشەوقە لەناوەرۆکی ئیمەدا خۆی حەشارداوە . مەرۆف بەشیوەیەکی سروشتی، بەدوای زانستدا دەگەریت و لەم گەرانهش چیژ دەبات . فۆکو لەلایەکی ترەووە نەندیشەیی نیچە لەمەر (زانستی ھەرزە، یاخود شەھوانی Gay Science ) وەك خالیك بەرامبەر نەندیشەیی سروشتگەرایی نەرسەتۆ دەیخاتە روو . زانست con naissance لای نیچە بەدەستھێنان، یاخود چنگ خستنی جیھانگیرەکان نییە، بەلکو داھینانیكە کە پیستەری غەریزەکان ، خواستەکان ، ئارەزو و ترسەکانی مەرۆف دانەپۆشییت . بەرای نیچە ھیچ ھەماھەنگییەکی لەپیش ئامادەکراو لەنیوان ئەم خواستە و جیھاندا بوونی نییە . ئەم خواستە ئەگەریانە ، زودگوزەر و بەدیھینەری بەدخوازی ئەو خواستە فیلبازانەن کە بۆمانەوہی خۆیان ھەمیشە پیکەوہ لەجەنگدان و خۆیان بەسەرپەکدا دەسەپینن . نەتواناییە کە نە ھیزیکی زەینی سروشتی ، بەلکو کۆمەلێکە لەھەولو تیکۆشانەکان ؛ زانست ئامرازیکی جەنگە لەخزمەت جەنگیکی جیھانگیری دەسەلات و خۆبەدەستەوہدان . زانست ھەمیشە ، بەبەرورد لەگەل جەنگ و ھەولدانەکاندا ، پەپلەیی دووہم دیت . زانست بۆشکۆفایی لەگەل چیژدا یەکی نەگرتوہ ، بەلکو ئامرازیکە کە بۆ جەنگ و دوژمنایەتی و رقبەرایەتی ئامادەکراوہ . حەقیقەتی گەرەترین درۆ ، نزیکترین ھاوپەیمان و نزیکترین دوژمنی ئیمەیە .

راڤەیی فۆکو بۆ ئەم دووبیرمەندە ، بەھۆی ئەو ناسازگارییە توندەیی لەگولیەکدا ھەیانە ، ریکایەکی روناک بۆناسینی جیاوازی نیوان (ئیرادەیی پەیوہست بەزانست ) و (ئیرادەیی پەیوہست بەحەقیقەت ) بەرویی ئیمەداناکاتەوہ . وادیتە بەرچاو کە فۆکو قەسەدی روناکردنەوہی ئەم جۆرە جیاوازییە نییە ، بەلکو دەیەویت شوناسی کاری ئەوانە لەمیزووی رۆژئاوادا پیشانبەدات . لەراستیدا دەتوانری بگوتری کە ئەو دان بەجیاوازی نیوان ئەم دووانەدا دەنییت ، بی ئەوہی لەمەر جیاوازییان قسان پکات ، بەلام لەنوسینەکانی دواتری فۆکویدا دەبینین ، ئەو بەردەوامی بەھەلسەنگاندن و شروۆقەیی نەرسەتۆ و نیچە دەدات و بەجۆریکی جیاواز لەیەکدا ئاویتەیی کردون . دواتر پەیی بەپەیوہندیەکی نزیکتری نیوان چیژ و ھاودەمی و کاری حەقیقەت ، وەك مەسەلەییەکی نوئی ، کە وەبیرھینەرەوہی چەمکی ئەخلاقە دەدات ؛ ھەرچەند لەشروۆقەکانی خۆیدا ، ھەرگیز وەلامەکانی



ئەرسىتۆ، ياخود مېتافىزىكى ئەو بەكار نابات. رەنگە ھەر ئەم بەراوردەپى  
ئىوان ئەرسىتۆ و نيچەيە، كە فۆكۆ روو و ناسىنى پەيوەندى دەسەلات  
راپىچ ئەكات .

جولە روو و دەسەلات : لە سەرەتاي سالەكانى دەيەي  
1970 دا، فۆكۆ لە بابەتە فەلسەفییەكان وتەنات بابەتى وەرەسە  
مەودادەگرىت و زياتر بەتويژىنەوہى بابەتانيك سەرقال دەبىت، كە  
بەشيۆەيەكى راستەوخۆ پەيوەستە بەتەكنۆلۆژياكانى دەسەلاتەوہ . بۆ  
رۆشنکردنەوہى زياترى خويندنەوہى فۆكۆ، بۆ چەمكى ئەخلاق ، دەبى  
ئامازە بەچەند خاليك بكرىت . لە ئىوان سالەكانى 1975 و 1976 دا ،  
فۆكۆ وانەيەكى لەزانكۆ بە ناونيشانى (دەبى بەرگرى لەكۆمەلگا بكرىت )  
پيشكەشكرد . قسەكانى فۆكۆ بە داواي لىبوردين لە ئەندىشەكانى پيشوو  
دەستى پىكرد . ئەگەرچى دەيوست لەم وانەيەدا تويژىنەوہى كانى چەند  
سالەي خۆي تىكەل بەيەك بكات وبەناكامىكى نوئى بكات ، بەلام روبەروى  
كىشەي چۆنيەتى ئەنجامدانى بوو. فۆكۆ دلشكاوہ بەوہى كە ئەگەرچى  
تويژىنەوہى كانى پەيوەنديان بەيەكەوہ ھەبووہ ، بەلام نەيتوانيوہ  
بەشيۆەي گشتىك ھەماھەنگ و بەردەوام پيشكەشى بكات . بەرەنجامى  
ئەم ئيعترافە سەختە ، نوسىنى كتيبى (ياسا و سزا) و بەرگى يەكەمى  
(مىژووئى رەگەزىيەت) بوو لەسالەكانى 1975 و 1976 دا.

لەو جىيەي كە فۆكۆ بەوانەوتنەوہو سەرقال بوو ، بربار دەدات  
لەدرىژەي وانەوتنەوہى خويدا بەبابەتى پەيوەنديەكانى دەسەلاتەوہ  
سەرقال بىت . ئەو لەو باوہرەدايە ، كە ئىمە ناسىنىكى راست و دروستمان  
لەچەمكى دەسەلات نييە و شتىك زياتر لەكاردانەوہى بونىادە ئابورىەكان  
نابىنين . بەراي فۆكۆ تەنھا دوورىگەچارە لەدەستى ئىمەدا بووہ :

1- رىگەچارەيەك كە ميكانىزمەكانى دەسەلات وسەركوت كردنى  
بەيەك زانيوہ .

2- رىگەچارەيەك كە پرەنسىبى پەيوەنديەكانى دەسەلاتى جى  
كردوہتەوہ ، لەئىو شەرى دوژمنانەي ئىوان ، ھىزە شەركەرەكان. فۆكۆ  
ئەم روانگەيەي لەمەر دەسەلات بەروانگەي نيچەيى دەزانىت . نموونەي  
يەكەم ، پەيوەست بوو ، بە ئەندىشەي فەيلەسوفەكانى سەدەي ھەژدەيەم  
و پاشماوہى پەيماننامە كۆمەلايەتيةكان بوو ، كە لەئىويدا كەسەكان مافى  
سروشتى خويان لەسەر بنەماي رىكەوتنىكى دوولايەنە بەفەرمانرەواي  
دەبەخشن ، تاناشتى و شكوفايى بەدەستبھيئن . ئەم نموونەيە چەندىن



سنوربه‌ندی یاسایی روون و ئاشکرای هه‌یه . کاتیك كه فرمانره‌وا ده‌سه‌لاتی خۆی زیاتر له‌و ده‌سه‌لاته‌ی، كه‌په‌یماننامه پئیبه‌خشیوه به‌کار ببات ،ده‌توانری به‌کاربردنی ته‌م جووره ده‌سه‌لاته‌، به‌سه‌ركوتکردن بشوبه‌یئیریت، به‌واتایه‌کی تر ،ده‌سه‌لاتی ره‌وا سنورداره .له‌نمونه‌یه‌کی تردا ، واتانموونه‌ی جه‌نگ وده‌سه‌لات ،ده‌سه‌لات هاوشیوه‌ی په‌یوه‌ندی هه‌میشه‌یی نه‌و هیزانه‌، ده‌رك ده‌گریت، كه‌ ئامانجیان خۆبه‌ده‌سته‌وه‌دانه .له‌م نمونه‌یه‌دا، یاسای ده‌سه‌لات، هیچ مه‌رز و سنوریکی ده‌رونی نییه .ده‌سه‌لات ته‌نھا عه‌ودالی سه‌رکه‌وتنه . فۆكۆ له‌م وانه‌یه‌دا، په‌گوییگرانی خۆی ده‌لیت: ( زۆر) روونه كه‌ کاره‌کانی من له‌م چه‌ندساله‌ی دوایدا، پشستی به‌ نموونه‌ی دووه‌م به‌ستووه ،به‌لام ناچاربووم له‌به‌ر دوو هۆکار چاوی پیدابخشینمه‌وه :

- 1- سه‌ره‌تا ،كه‌م وکوری ته‌م هه‌لسه‌نگاندن وشروفتانه ، و..... و.....
- 2- دووه‌م به‌وه‌ویه‌ی كه‌چه‌مكه سه‌ره‌کیه‌کانی ته‌م هه‌لسه‌نگاندن و شروفتانه،ته‌گه‌ر نه‌مانه‌ویت به‌گشتی ره‌های كه‌ین ،ده‌بی بیگورین و سه‌رله‌نوی پیناسه‌ی كه‌ین .ته‌م چاوخشانه ناچاریه له‌ته‌نجامیک بونیاد ده‌گریت، كه‌ فۆكۆ پئیگه‌شتوه فۆكۆ ،گه‌شته ته‌و ته‌نجامه‌ی، كه‌ هه‌لسه‌نگاندن و شروفته‌کانی ته‌و له‌مه‌ر میکانیزم و به‌ره‌مه‌کانی ده‌سه‌لات بۆ هه‌لسه‌نگاندن و ته‌و شروفته‌په‌رشوبلاوه‌ی كه‌ ته‌مرو له‌م باره‌یه‌وه به‌کارده‌بریت ، زۆر كرج و كاله .

لیره‌دا فۆكۆ خۆی له‌به‌رده‌م كیشه‌یه‌کی نویدا ده‌بینیت .له‌كۆتایی هه‌رته‌م سالی خویندنه‌دا ، فۆكۆ چریه‌ك له‌وانه‌ی خۆی پيشكه‌شده‌كات .ته‌و ده‌رك به‌وه ده‌كات، كه‌ پۆ گه‌شتنه هه‌لسه‌نگاندن و شروفته‌یه‌کی وردی په‌یوه‌ندیه‌کانی ده‌سه‌لات ،ده‌بی نموونه‌ی دادوه‌ری ده‌سه‌لات وه‌لانریت و ره‌هابگریت ؛نموونه‌یه‌ك كه‌له‌نیویدا ته‌م گریمانه‌یه‌ی تیدایه كه‌تاك سوژیتیکه‌، خاوه‌نی مافی سروشتی و ده‌سه‌لاتی به‌رایب . فۆكۆ هه‌رگیز به‌شیوه‌یه‌کی شیلگیرانه ، تاکی هاوشیوه‌ی سوژیتیک كه‌ هه‌لگری مافی سروشتی پیت، هه‌ژمارنه‌کرد .ته‌و لیكچونیك له‌نیوان تاكیک كه‌خاوه‌نی ده‌سه‌لاتی به‌رایبه و سوژیتیک كه‌نیچه ئامازه‌ی پیده‌كات ده‌بینیت .له‌وجییه‌ی لای فۆكۆ ،ته‌وسوژیتیه‌ی كه‌نیچه ده‌یناسینیت بۆه‌لسه‌نگاندنیکی ره‌چه‌له‌كناسیانه به‌س نییه ،خۆی به‌ئاتاجی ته‌وه‌ده‌بینیت كه‌ دووباره به‌بابه‌ته‌كه‌دا بچیته‌وه .

ته‌م پیاچونه‌وه‌یه به‌چه‌ندین پرسپاری نوی ده‌ستپیده‌كات



كەلەسالىھە كانى 1975 ۋە 1976 دا زەينى فۆكۆ سەرقالدەكەت . بەچ شىۋەيەك ولەچ زەمەنىكدا مروقى مۆدېرنى رۇژئاوا ، راقەي پەيوەندىھە كانى دەسلەت بەيىناي كىشمەكىش و جەنگ دەست پى دەكەت ؟ ناي كىشمەكىش و جەنگ نمونەيەكى گىشتىه بۆ ھەموو پەيوەندىھە كۆمەلايەتتەھە كان ؟ بەچ شىۋەيەك و لەچ كاتىكدا راقەيەك بەدىدەت ، كەلەسەر ئەو بنەمايە ، سۆزىت وەك تاكىك پىناسە دەكرىت ، كەخاۋەنى دەسلەتتە بەرايىھە بۆ جەنگخۋازى و داگەرانى سروسشتى بۆجەنگ ؟ بەچ شىۋەيەك ولەچ كاتىكدا چەمكى مېژوۋىيى - سىياسى جەنگ لەجىيى چەمكى فەلسەفە-دادوھرى دەسلەت دادەنرىت ؟ بەچ شىۋەيەك ھەقىقەت ، كارى نامرازىكى جەنگ بەخۆيەو دەكرىت ؟ بەچ شىۋەيەك لەدەرونى ئەم چەمكەدا سۆزىتتەھە سەر دەرنەھىنەت ، كەلەي ئەو ھەقىقەتتە جىھانگىر و ياساى سروسشتى ، لەوھەم و داۋىك زىاترنىن ؟ بەچ شىۋەيەك ئەم شەكلە خەمگىن و رەخنەيى و ئەفسانەيىھە ، تىگەيشتى خۆي و كارى پاش ئەو بەدبەھتوۋە ؟ لەژىرسىبەرى چ ھەل و مەرجىكدا روخسارىك بەدىدەت كەرۋلى ناۋبىژىوان و دادوھرى بىلايەن كە فەيلەسوفەكان ، لەسۆلون بگرە ، تاكانت و تەنانەت ھابرماس ، بۆئىمەيان دەستنىشانكردبوو ، رەتدەكەتەو ؟ بەچ شىۋەيەك دەبى بنەماي راقەيەك شروۋقە و ھەلسەنگىنەت ، كە لەتوندوتىژى ، نەفرەت پەرىشانى و تۆلە بونپاد دەكرىت ؟ بەچ شىۋەيەك دەبى پەرسىبى راقەيەك شروۋقە و ھەلسەنگىنەت كەمىژوو بە كۆمەلىك لەروداۋە چانسىھەكان ، ھەژمار دەكەت ؟ ئەم چەمكە مېژوۋىيەھە ، كە دەتوانىت ھەم غوربەتتە چىنى ئەشراڧزادەكان و ھەم نەفرەت خۋازى عامەي خەلكى لەگەل خۆي ھەبىت ، چ مەسارىكى تەيكردوھ ؟ لاي فۆكۆ لىكۆلېنەوھە لەم مەسارەدا ، لەلايەكەوھە دەرفەتتە دەستخستنى وەلامىك بۆئەم پەرسىيارە فەراھەم دەكەت ، كە بەچ شىۋەيەك كلاس وىتتە سەرىدەرھىناۋە و لەلايەكى ترەوھە بەچ شىۋەيەكى وا چاۋەرى ئەم پەرسىيارە وەبىردەھىنەت ، كە بەچ شىۋەيەك دەرفەت پەزىر بووھ ؟

بەبلاۋبونەوھە كىتېبى (ئىرادەي پەيوەست بەزانست ) لەسالى 1976 دا ، فۆكۆ سىمايەكى نوئى بەدەركى خۆي لەمەر پەيوەندىھە كانى دەسلەت دەبەخشىت ، ھەروھە ئەو رىيى لەرىگايەك دەكەوئىت ، كە تىگەيشتىشى بۆ زانست و سۆزىتتەھە دەگورىت . فۆكۆ ئەو فەزايانەي كە لەنىۋىدا زانست ، ھاۋكات بەشىۋەگرتنى دەسلەت بىتەبوون و



بتوانیت ئەو زانستە بۆجەنگ رابکیشیت ، رەتدە کاتەوہ . بە مانایەکی تر ، لە ھەر جیھەک دەسەلات بە کاربەریت ، زانستیش بەرھەمدیت . ئەم روانگە یە راستەوخۆ پێچەوانە ی روانگە ی رۆشنکەرییە ، کە تەنھا ئەو کاتە زانست دیتە بوون ، کە دەسەلات بوو ستنریت ، بە لام لای فۆکو ھیچ پە یوہ ندییەکی دەسەلات بی پیکھاتنی ناوہ ندیک ی دەسەلات ئیمکانی نییە ، و ھیچ زانستیکیش نییە ، کە لە خوگر تە ی پە یوہ ندی دەسەلات نە بی ت رەنگە بە م ھۆیە و پە یە کە فۆکو بە پراوردیک لە نیوان چە مکە کان و ئەو پە یوہ ندییە ی کە لە گە ل زانست و دەسە لاتدا ھە یە تە ی دە کات . بە رای ئەو ، (دەسە لات و زانست لە دەروونی چە مکدا لە گە ل یە ک دە بنە جە ستە یە ک ، 13 لە ئاکامدا دە توانر ی بگوتر ی کە رە چە کە لە کناسی فۆکو پیشانی دە دات کە بە چ شیوہ یە ک لە ری بە ر قە رار کردنی (رژیمە کانی حە قیقە ت ) مرۆ فە کان بە سەر خۆ یان و کە سانی تردا حکومدە کە ن . ئە و شتە کە فۆکو بە تانە نامیز و گالتە ی دە پزانی ت ، ئە وە یە کە ئە گەر فە زاکانی دروستبوونی زانست بیدروست دەسە لات لە بە رچا و بگرین ، رەنگە ئە و باوہ رە مان لا دروستبی ت ، کە ئازادی ئیمە لە حالە تیکی ھاوسە نکدا جیکیرە . لیرە دایە کە کیشە ی راستە قینە ی فۆکو دە گەریتە وە بۆ ئە و پە یوہ ندییە ی کە لە نیوان سۆژیت و (ئیرادە ی پە یوہ ست بە حە قیقە ت ) بوونی ھە یە .

لە کۆتاییە کانی دە یە ی 1970دا ، دیسان فۆکو ناسینی خۆ ی لە مەر پە یوہ ندییە کانی دەسە لات پیناسە دە کات . ئە و ھە ست بە جیاوازی نیوان دوو جۆر دەسە لاتدە کات :

1- دەسە لات وە ک کایە ستراتیژییە کانی نیو ئازادیە کان دە رک دە کری ت ؛

2- دووہ م پیکە کان و ھە لومە ر جی بالادە ستی کە خە لک بە شیوہ یە کی ئاسایی ناویدە نین (دەسە لات ) . لە کایە ستراتیژییە کانی نیو ئازادیە کان ، ھە ندیک ھە ولئە دە ن ، دە ست بە سەر رە فتاری کە سانی تردا بگرن ، و ئە وانیش تیئە کۆشن روخسە ت نە دە ن کە بچنە ژیر کۆنترۆ لی کە سان ی ترە وە . لە نیوان ئە م دووانە دا ، واتا لە نیوان کایە کانی دەسە لات و پیکە کانی بالادە ستییە کە دە توانریت تە کنە لۆژیاکانی حکومە ت لە گشتی خۆ تدا دە رکبکری ت . بۆ رونکردنە وە ی ئە م مە بە ستە ، فۆکو لە چە مک ی (حکومە تکردن بە سەر خۆ تدا ) یا خود (خوجییی ) governmentality سود دە بات . ئە م چە مکە لە دیدی فۆکو وە



په یوه نډییه که که تاك له گه ل خوښه ویستنی خویدا بهرقه راریده کات . ههر  
 نه م په یوه نډییه په که نازادییه ستراتیژه کانی که سه کان له بهرقه رارکردنی  
 په یوه نډی له گه ل که سانی تر دا داده پوښیت . فوکو پییوایه که چه مکي  
 (خوجیئی) بوونی دهرکه وتنی نازادی سوژیت وپه یوه نډی له گه ل  
 که سانی تر دا ، که دروستکهری بهرژه وه نډییه سه ره کیه کانی نه خلاقه  
 ، فراهه مده کات ، به خستنه روی له م جوړه گریمانیه یه ، که فوکو ده گاته  
 نه ونه نجامه ی که تیفکران کاری نازادییه .

له سالی 1979 دا فوکو نه وپرسه ی که له سالی 1874 دا خرابوویه  
 روو و کانت وه لامي دابوویه وه ده یگوریت و به جوړیکتر پیشکشی  
 ده کات . پرسیاره که ی نه مه بوو که (رؤشنگری چییه ؟) فوکو نه م  
 پرسیاره ده خاته رووکه (مؤدیرنه چییه ؟) . نیمه له زه مه نی نیستادا  
 کیین ، یا خود چین ؟ نه م ساته شکینه ره ی مؤدیرنه کامه یه ، که ناتوانین  
 ناسنامه ی خو مانی لیجودا که یین و نه م ناسنامه له گه لیدا هه نکاوده نییت  
 ؟ لای فوکو بو بهرقه رارکردنی په یوه نډییه کی راست ودروست له گه ل  
 زه مه نی حال ، شته کان که سانی ترو خودا ، تاك ده بی له ته نیشت  
 روداوه کاندایان به سه رببات ، نه زمونیان بکات و خوازیاری نه وه بییت  
 که کاریگرییان له سه ری هه بییت و کاریگری له سه ریان هه بییت . فوکو  
 نامارزه به م خاله ده کات که خواستی ناسنامه و بهرگرتن له به ده سته یینانی  
 ، هه ردوویان سنور به زینانه یه . سنور به زینانه یه ، چونکه پیشتر نه م  
 گریمانیه ی هه یه که تاك چییه ، یان کییه ، ده بی چی بکات ، له چ  
 شتانیك ده بی نزیك وله چ شتانیك ده بی دوورکه ویته وه و ده بی چ لایه ک  
 هه لبریزیت . مروؤ نابیت هه میسه هه رنه وه بییت . به رای فوکو هه میسه  
 هه رنه وه نه بوون ، گرنگترین به شی شوناسی تاکه ، به لام نه م ناسنامه  
 تاکییه هه رگیز ره تی چاوبه ستوانه ی خوی نه بووه و نییه . نه گه مروؤ  
 پیشتر بزانییت که هه مووشتیک ، بو نمونه خوی و روداوه کان باشه ، یان  
 خراب ، نیتر شتیک بو فیروون نامینییت ؛ نه وکات کاری مروؤ مانای خوی  
 له ده سته دات ، و مروؤ نازانییت بوچی ده بی بیربکاته وه . زیان بی  
 رودانی هه له ، دهرک ناکری و به های نییه . زیان به م شیوه یه زیندوونییه  
 . ره نکه به م هویه وه بییت ، که فوکو ، وه ک رؤشنبریکی پابه ند ، له سارته ر  
 مه ودا ده گرییت . فوکو نه زمونکردن له مشتومرو به لین وپه یمان به باشته ر  
 ده زانییت . نه زمونکردن کاری بهرقه رارکردنی په یوه نډی وه ماهه نگبوون  
 له گه ل خودا ، نیجگار دژوارتر له مشتومر و به لین وپه یمان ده کات



، چونکه شوناسه کان له سهرپره نسيبي وهرچه رخان و گورانكاري پيناسه و دياريكراون نه وهك له سهربنه ماي جيگيربوون له پيگه يه كي روون وناشكرادا . به دوا د اچوني نه م جوړه داگه رانه كار يكي دژواره ، چونكه تاك ده بي ترسي هه له وزيان له هه مبه ركه سانكدا قه بولبكات ، كه جي پي يه كي به هي زيان (به تاييه ت پاش روداوه كه ) بوخويان ده ست وپي كرده . ده بي رشكي نه م جوړه داگه رانه له ره فتاري نه خلاقيدا به ده سته پي نري ت ، نه وهك له بنه مانه خلاقيه كاندا ؛ ده بي له كاردا بدوزري ته وه نه وهك له جيگايه كي باشتردا جيگيربوون ؛ وسهره نجام ده بي له نه زمووني نه كتي قدا نه م جوړه داگه رانه به ده سته پي نري ت نه وهك له چاوه رواني يه كي كار تي كراودا .

كي شه ي سهره كي نه م نيه ، كه باوه ري ك له جي ي باوه ري كي ترداني ي . به لكو كي شه ي سهره كي په روه رده كرن ي سهرنجي كه بو هه ل ومه رجي ك ، كه له ژير سي به ري دا روداوه كان رووده دن ؛ نه و روداوانه ي كه پاش رودانيان له زهيني ني مه دا نه گور ، زه رور و جيگير دهرده كه وي ت . فوكو بو پشتگيري له و دي دگايه ي خوي سود له و ته ي مار لو پونتي له مه رنه ركي فه لسه فه وهرده گري ت : (نه ركي فه لسه فه نه وه يه ، كه هه رگيز له گه ل نه وشته ي حاشاهه لنه گر و به لگه دار به رچاو ده كه وي ت سازگار نه بي ت .) به ده ربرپني كي تر ، فه لسه فه هه ميشه به گومانه . نه گه ر ورد پي نين ، په ي به م خاله ده به ين ، نه وشته ي كه له ده ورو به ري ني مه دا به رواله ت تازه و نوي به رچاوده كه وي ت ، له پشتي زهيني ني مه و له روخي شتاني كدا بووني هه بووه ، كه ره نكه هه رگيز نه مان ديوه وله باره يه وه قسه مان نه كرده . به م پي يه ، نه گه ر فه لسه فه نامرازي ك بو به رقه رار كرن ي په يوه ندي له گه ل حه قيقه تدا نه بي ت ، كه واته ده تواني ت چي بي ت ؟ نه وپرسياره ي لاي فوكو له نارادايه نه مه يه ، كه ني مه ، له به رقه رار كرن ي په يوه ندي له گه ل حه قيقه تدا ، ده بي به چ شيوه يه ك كار بكه ين ؟ له م سيسته مه دا بيرمه ندان وهك شو يني كه وتواني ( ره سه نايه تي ناو) ده بينري ن كه سه رقالي به راورد ي دووباره ي زانست ، هه لومه رجي زانست و ناسيني با به تن . له سهر نه م بنه مايه ، فوكو ره خنه له شيوازي كي بالاده ست له ره خنه گرتن ده گري ت كه له سهر مه حكوم كرن ، گونا هكار و تاوانبار هه ژمار كرن بونيادنراوه . نه م جوړه شيوازه هه ولته دات له ناكامدا ( ره خنه ) بي ده نك و نابود بكات . فوكو خه ون ي ره خنه گري كي له سه ردايه كه ( وي رانكه ري باوه ر و به گشتي كرنه ؛ كه سيك كه له بي ت و اناي و سنور په ندي يه كاني زه مه ني ني ستادا خالي لاواز ، هي له كاني ده سه لات ، و فه زا خاليه كان ده ناسي ت و ده سته نيشانيان



دەكات ؛ كەسپك كە بەردەوام خۆى دەگۆرپىت ؛ نازانىت بەراستى بەكۆى دەكات ،نەوەك سبەينى چۆن بىردەكاتەوہ ؛ چونكە چاودىرى كاتى ئىستايە ، 14 فۆكۆ خەونى رەخنەگرىك دەبىنىت كەلەجىي دادوهرى ،بەرھەمىكى ھونەرى زيادىكات : رستەيەك ، ياخود بىرۆكەيەك بۆزىان ؛ فۆكۆ خەونى رەخنەگرىك دەبىنىت كەھەلگىرسىنەرى ئاگرىپىت ،كەشەكردنى گزۇگىياكان بىبىنىت ،كۆى بۆھەلكردنى رەشەبا بگرىت و كەفەكانى كەنارى دەريا بەدەستبگرىت وخۆى لە شنەبايەكى نەرم تەژى بكات ؛ فۆكۆ خەونى رەخنەگرىك دەبىنىت ،كەلەجىي دادوهرى كردن نىشانەكانى وجود پىشانىدات ،لەخەو بىداريان كاتەوہ و بانگھىشتىان بكات ، بىگومان زۆرىك لەخوينەرى بەرھەمەكانى فۆكۆ ، كە ئەويان لەچەندىن چوارچىوہى وەك (نەھىلىزم) و(بونىادشكىن) داناوہ ،ناتوانن پىشپىنى ئەوہبەكەن كەئەم قسانە بەزمانى فۆكۆ دا ھاتوہ . فۆكۆ لەوہلامى دىمانەيەكدا كەلىي دەپرسن :ئايا زەمەنى ئىستا زەمەنى بىكەك و چاودىرى بىبەھاكان نىيە ؟ بەدلىيايىوہ وەلامى رەتدەداتەوہ و زەمەنى ئىستا بەزەمەنىكى لەبارو پىبەھا پىناسە دەكات .ھىشتا شتانىكى زۆر بۆ زانىنبوونى ھەيە ، كە ھاوكات بنەماكانى ،ترسىنەر ، سرنجراكىش ،پىكەنىناوى ،بىنرخ وپركىشەيە ..سەربارى ئەمەش ،پەيجۆرى زياد لەپىويست بوونى ھەيە كەسىماي شەوق و ئاتاجى زانىن دەدرەوشىنىتەوہ .ئەگەرچى ئەمرو پەيجۆرى بەپوچ وبىھودە بەرچاودەكەويت ،بەلام جۆرىك دلەراوكى و نىگەرانىشى لەمەرنەو شتەي ھەيە وئەو شتەي رەنگە بىتەبوون لەگەلدايە .ئەم پەيجۆرىيە جۆرىك ھەستى واقىعى لەگەلدايە ، كە ھەرگىز راناوہستىت ؛ جۆرىك ئامادەيى بۆدەرك و تىگەيشتنى شتانىك كەدەوروبەرى ئىمەيان تەنيوہ ؛ جۆرىك بىريار بۆ پەراويزخستنى رىگا ئاشنا و كلاسكىيەكانى بىركردنەوہ ؛ جۆرىك جىاوازى لەدىدى ھەمان شت روداوہكان ؛ جۆرىك تامەزرۆيى بۆ وەستاندى ئەوشتەي لەحالەتى روودان و ئەوشتەي لە حالەتى ونبوون دايە ؛ وجۆرىك پىشتگويخستنى زنجىرەيەك بەشى كلاسكى شتەگرنگ و بونىادىەكانە . فۆكۆ خەونى سەردەمىكى نوئى لىكۆلىنەوہ دەبىنىت ولەو باوہرەدايە كەئامرازى تەكنىكى ،تامەزرۆى زانىن ، و چەندىن خالى بى شومار بۆ ناسىن بوونى ھەيە .سەربارى ئەمەش خەلكانىك ھەن كەتواناي ئەنجامدانى ئەم كارانەيان نىيە ، 15 پەيجۆرى :كارىكى ئىجگار بچوك وسادەيە ، كەواتە بەسادەيى ناتوانرى فۆكۆ لەچەندىن چوارچىوہى



وهك (نهيليزم) و (بونىاد شكين) دا جيگير بكريت . نه نديشه ي فوكو نه نديشه يه كي سازگارو هه رگيز به و شته ي، كه به ده ستيه يناوه رازى ناييت . فوكو بيرياريكه له گه ل نه وه ي له (حه قيقه ت) نزيكتر ده بيته وه، كه چي به رده وام لييه لديت و به سهر خويدا هاوار ده كات، كه ده بيت به رده وامپي به م ريگايه بده ين .

له سالي 1979 دا ، فوكو له خوينه ري نوسينه كانى ده خوازيت، كه له خويان بپرسن (له كويداين ؟) له نيو به جيهانى بوونى نابوريدا ؟ بيگومان وايه ، هه روه ها له نيو به جيهانى بوونى جوگرافياى سياسيدا، به لام راسته وخو نه م پرسياره ده خاته روو، كه نايا نه نديشه ش له نيو به جيهانى بوون دايه ؟ وابه رچاو ده كه وييت كه وه لامى نه و بو نه م پرسياره تيگه يشتن بيت . نه و نيشانه يه ك له به ديه ينانى ناگاييه كي فه لسه فى، يا خود سياسى جيهانگير نابينييت . پرسياريك، كه بو نه و ده خريته روو نه مه يه، كه به چ شيوه يه ك ده توانريت خويمان له م جوړه گوته زايه رزگار بكه ين ؟

تويژينه وه سياسى و كومه لايه تيه كانى فوكو، له كوتاييه كانى ده يه ي 1970 و سهره تا كانى ده يه ي 1980 دا . له دهره وه ي فه رهنسا شيوه ي گرت . پاش گه شته كه ي بو ئيران و ديتنى پرؤسه ي كودتاي ئيران، چه ندين پرسيارى نوي له زه ينى فوكو دا به ديه ات . نه و بينه ري پرؤسه ي كودتايه ك بوو، كه دهر ك كردنى بو چه په كانى نه وروپا، ئيجگار دژوار بوو . نه و كودتايه كي ده دى، كه لاي نه و ، هيژ و ووزه ي خو ي له ((جم و جولى چينا يه تى))، له ((ليكترا نه كومه لايه تيه كان))، له ((حيزبى پيشره و) و له نايدولؤزيا يه كي سياسى نه گرتبوو . نه و شته ي كه نه وى شه يدا ي كودتاي ئيران كردبوو، رؤلېك بوو كه نايين تييدا گه مه ي ده كرد . نه و خوينه ره نه وروپاييه كانى خو ي ناگادار كرده وه، كه له دريژه ي گوته ناوداره كه ي ماركسدا، كه ((نايين نه فيونى عامه ي خه لكه) قسه له مهر ((گيانى جيهانى بى گيان)) ده كريت . به روواله ت نه م جوړه گيانه ي له ئيرادا ديوه، يان هه ستي پيكردوه، يا خود وايزانيوه كه ديويه تى . نه و نامارزه به رؤلېك ده كات، كه ره نكه نايين له دروستكردنى تاك بو به رقه رارى په يوه ندييه جياوازه كان له گه ل سياسه تدا ده يگريت، فوكو ده ليت تا ئيستاش گه شته كه ي بو ئيران له مهر چه مكى ((ئيراده ي گشتى)) ته نها خو يندويه تيه وه، به لام له ئيراندا نه م ((ئيراده ي گشتى))



ه له کوچه و شه قامه کان و بۆ دژایه تیکردنی شاه دیویه تی و ههستی پیکردوه . رهنگه نه و شته ی که زیاتر له هه موو شتیك فۆکو ی شه یدای کودتای ئیران کردبوو،هیچ نه بوو جگه له خواستی خه لکانیک بۆ سۆبجیکتیکی نوی. سهره رای نه مه ش ، فۆکو گه شته نه و قه ناعه ته ی که رهنگه ئیمه ده بی خۆمان بگورین،بگره ده بی شیوازی وجود،شیوازی به رقه راری په یوه ندی له گه ل که سانی تر و شته کان و ته نانه ت له گه ل خوا دا بگورین.

بیویژدانی نییه، گهر بلیین فۆکو کۆتاییه کانی ده یه ی 1970 و سهره تاکانی 1980 ی ته رخانکرد بۆ خویندنه وه و هه لسه نگانندی ژیانى که سیی خۆی،له دوو ریگای هاوته ریبی ((خۆت بناسه) و (چاودیری خۆت بکه). له م زه مینه یه دا، نه و پرسیارى میژوی و کۆمه لگه ناسی و نه خلاقى ماکس فیبه ر به جوریکى تر ده خاته روو. پرسیارى ماکس فیبه ر نه مه بوو که: نه گهر که سیك بیه ویئ ره فتاریکی عه قلانى هه بیئ و کاره کانی خۆی له سهر بنه مایه کی راست و دروست، هه ماهه نگ بکات، ده بی نکۆلی و چاوپۆشى له کام به شى خۆی بکات ؟ به واتایه کی تر، ده بی چ به هایه ک بۆ عه قل دابنری ؟ فۆکو کت و مت به پیچه وانى ماکس فیبه ره وه پرسیاره که ی خۆی ده خاته روو: به چ شیوه یه ک هه ندیک له به ره سه ته کان ده گۆردرین بۆ په هایه ک، که ده بی بۆ به ده ست خستنی هه ندیکى زانسته کان سه رقالیبین به خۆوه ؟ تاک ده بی چ شتیك له مه ر خۆی بزانیئ، تا خوازیاری نه م جوره نکۆلی و چاوپۆشیه بیئ ؟ نه م پرسیاره هه مان نه و پرسیاره یه که فۆکو له به رگه کانی دوو سیی ((میژوی رگه زیه ت)) پییه وه سه رقالبووه . یه کیك له پرسیاره سه ره که یه کانی فۆکو نه مه یه : (جیی زوه دگه رایى وله خواترسی له ژیانى فه لسه فه دا له کویدا یه ؟) فۆکو زوه دگه رایى به نکۆلی و چاوپۆشى خۆی نازانیئ، به لکو به جوریک کارى هه ژمار ده کات . به م شیوه یه پرسیار نه مه نییه که ده بی چ به هایه ک به عه قل ببه خشریئ ، به لکو پرسیار نه مه یه ، که عه قل به چ شیوه یه ک کار ده کات ؟

یه کیك له و بابه تانه ی که فۆکو له سه ره تاکانی 1980 دا پییه وه سه رقال بوو، بابه تی (به ریوه بردنی خۆ) یا خود (چاودیری له خۆ) یه . به رای فۆکو ،مۆدیرنه بوه ته فاکتەر، تا یه کیك له دوو پرووی دراوی (خۆت بناسه) و (چاودیری له خۆت بکه) به سه رنه ویتردا زال بیئ و که م تا زۆر له ناوی بیات . له سه رده می دیکارت تا سه رده می هۆسره ل، رویه کی نه م



دراوه واتا (خۆت بناسه) به سه روه كه ي ترواتا (چاوديرى له خۆت بكه) سيپهري قورسى كيشابوو. لاي فوكو به رامبه زانينى زوهدگه رايى، له گه ل ئينكار كردنى ههست، يه كيتى وچاوديرى له خۆ، يه كيك له گه وره ترين هه له كانى رۆژئاواى مۆديرنه. نه هه له يه به هايله كه كه رۆژئاوا بۆ زانستى داناوه. به م هۆيه وه فوكو له دوايه مين ساله كانى ژيانى خويدا، واتا له سه ره تا كانى دهيه ي 1980دا، به هه لسه نگاندى فه رامۆشكرپاوى دراو، واتا (به رپوه بردنى خۆ) يان (چاوديرى خۆت بكه) سه رقال ده بيت . فوكو له يه كيك له ديما نه كانى خويدا كه به ناو نيشانى (به رپوه بردنى خۆ، وهك كارى نازادى) بلاو كراوه ته وه، سيسته ميكي نااشنا له كاره فه لسه فى و نه خلاقيه كانى خۆى ده خاته روو. نه وله م ديما نه يه دا هه م ديسان جه ختده كاته وه كه پرۆژه ي تويزينه وه ي نه وهه ميشه نه مه بووه، كه سپمايه كى نوئى به په يوه ندى نيوان سوژيت وراستى بدات. 16 فوكو له گه ل قايلى بوون به جودايى نيوان نازادى و ره هاى، و په يوه ندى نه م دوانه له گه ل بالاده ستيدا، چهنه گريمانه يه ك پيشكه شده كات و نازادى و نه خلاق به يه كه وه ده به ستيتته وه. يه كيك له گريمانه كانى فوكو نه مه يه، كه كار يا خود نه زمونى نازادى ده بى نه خلاقى بيت. به راي نه و نه خلاق شتيك نيه جه كه له نه زمونى نازادى، نه و يش نه زمونى ناگايانه ي نازادى. به ده ربرينيكى تر، نه و نازادى به واقعيه تيك هه ژمار ده كات، كه له ده رونى خويدا نه خلاقيه، به لام نه خلاق سپمايه كه كه نازادى به خويه وه ده گريت. له م رووه وه هه لومه رجي ره هاى خالى ده سپيكي هه ستناسيه، 17 نه و پاش گه رانه وه بۆ ميژووى يونان و رۆمى كون، ده گاته نه و نه نجامه ي كه نه خلاق كاتيک ناسانه كه تاك چاوديرى و ئيداره ي خۆى بكات. له يونانى كوندا، چاوديرى له خۆ شيوازيك بوو، كه نازادى تاك وهك كاريكى نه خلاقى خۆى پيشانده دات. له سه رده مى مۆديرنه دا، چاوديرى له خۆ، به ويناي جوريك خۆپه رستى وعه شق به خود، ره تده كرايه وه. فوكو ريشكى نه م گورانكاريه ي له م سيسته مه دا ده بيني. هه رچه ند له م سيسته مه دا نازادى رپگايه كه بۆ چاوديرى كردنى خود، به لام نازادى كاتيک به ده ستديت، كه تاك چاوپوشى له خۆى و نكولى له نه فسى خۆى بكات. نازادى له يونانى كوندا، كه گرينگيه كى زوريشى هه بوو، له كويله نه بووندا (له هه مبه رشاريك، كه سانى تر، نه و كه سانه ي حوكمه ت به سه رداده كه ن و هه سته كانى تاك) خۆى ده رده خست. به م پييه، كويله نه بوون له هه مبه ر كه سانى ترو له هه مبه ر خواسته ته كانى خودا، پيوستى به چاوديرى كردنى



خود ھەبوو، كەھەم بەكارىكى ئەخلاقى ھەژماردەكرا و ھەم ئازادى تاكى بەدواو ھەبوو .

چاودىرى لەخۆ ، لەلایەكەو ە زانست پىويستى بەخودە ۆلەلایەكى ترەو ە ، پىويستى بەكۆمەلىك ياساى رەفتارى ، يان بنەماى قەبولكراو ە كە ھەم ياساين و ھەم رەوا . بەم پىيە ، چاودىرى لەخۆ ، واتا چەكداربوون بەم حەقىقەتانە . لىرەدايە كەكايەى حەقىقەت و ئەخلاق پىكەو ە گریدەخوات . لای فۆكۆ ئەخلاق تەنھا تيۆرىك نىيە ، بەلكو كارىكە ؛ شيوازيكە لەژيان ، كە بەجۆرى ئۆبجىكت خۆى دەردەخات . ئازادى واتا ھەمان كۆيلەنەبوون ، لەكاتىكدا ئەخلاقىشە ولەبوونى خۆيدا مەسەلەيەكى سياسىيە . سياسى بوونى بەم ھۆيەو ەيە ، كەكۆيلەى كەس نەپوون ئىلزامىيە . فۆكۆ لەوباو ە رەدايە كۆيلەيەك ، نەتەنھا ئازادنىيە ، بەلكو لەئەخلاقىش بىبەھرەيە . رەنگە بتوانرى لەدەرونى ئەم رەوشەدا رىشكەكانى گەندەلى (بەھەرچۆرىك بىت ) لەھەندىكى كۆمەلگاكاندا دەستكەويت . مەگەر گەندەلى رىشكى لەنەبوونى ئەخلاقدانىيە ؟ مەگەرنەبوونى ئەخلاق ھەمان نەبوونى ئازادى نىيە ؟ كەواتە نەبوونى ئازادى گەندەلى ئەھىننىت . ئەم جۆرە ئازادىيە نەتەنھا بەخودى خۆى سياسىيە ، بەلكو لەوجىيەى كە ئازادبوون ماناى كۆيلەى خۆ نەبوونىش دەگەيەننىت ، پەيوەندى مروقپش لەگەل خۆيشيدا پەيوەندىيەكە كە لەنيويدا دەسەلات و بالادەستى ئامادەيە . ئەمە بەو مانايەيە كە مروق دەبى بەردەوام بەجۆرىك دەسەلات بەسەرخۆيدا بسەپىننىت ، كە نەبىتە كۆيلەى خۆى ؛ ئەگىنا ئىتر ناتواننىت ئازادىيە . بەمپىيە ، پەيوەندىيەكانى دەسەلات تەنھا لە ئاستى كۆمەلگا نابىنرىت ، بەلكو پەيوەندىيەكە كە تاك لەگەل خۆشيدا ھەيەتى . ھەيەتى .

لەسەرنەم بنەمايە لەوجىيەى كە چاودىرى لەخۆ ، جۆرىك چاودىرى كردنىشە لەكەسانى تر ، ھەمىشە لەخۆيدا ئەخلاقىيە . چاودىرى لەخۆ ئەم پتوانايە بەتاك دەبەخشىت ، كە دەرفەتتىكى شياو بۆپەيوەندى لەگەل كەسانى تر بەدەستبەھىننىت . بەم ھۆيەو ەيە كە فۆكۆ دەگاتە ئەو ئەنجامەى كە مەسەلەى بەرقەراركردنى پەيوەندى لەگەل كەسانى تردا ، خۆى لەسىماى (بەرزكردنەو ەى چاودىرىكردن لەخۆ ) پيشانددات و ئامانجى بەرپو ە بردنى خود ، ھەمىشە شادى وتەندروستى كەسانى ترە . ئامانجى بەرپو ە بردنى خود ، بەرپو ە بەرپىتى فەزاكانى دەسەلاتىكە ، كە لەنيو گشت پەيوەندىيەكاندا بوونى ھەيە ، 18 گەرچى كۆيلايەتى



به مه ترسيه كي گوره هه ژمار كراوه، كه يونانيه كان بو هيشتنه وهى نازادى خويان، له پهرامبه ريدا راوه ستاون، به لام مه ترسيه كي تر بوونى هه يه، كه خالي به رامبه رى نه م مه ترسيه يه، و نه ويش خراپ به كارهيئانى دهسه لاتة . خراپ به كارهيئانى دهسه لات و اتا سه پاندى نار هوى خواست و نار ه زووه كانى تاك به سه ركه سانى تر دا . ليره دا نيمه رووبه رووى خو پهرستى كين كه دهسه لاتى خوئى بو خراپ سو دوه رگرتن له كه سانى تر به كار ده بات . فهيله سو فة كانى يونان له و باوه رده دا بوون، كه نه م جو ره كه سه كويله ي خواسته كانى خو يه تى و له م رو ه وه ناتوانيت نازاد بيت . به راي نه وان ، فه رمانره واي باش، كه سيكه كه دهسه لاتى خوئى به هه مان شپوه به كار بيت، كه ده بي به كارى بيت ؛ و اتا ده بوو هاوكات نه م دهسه لاتة به سه رخو يشيدا سه پيئيت . هه رنه م سه پاندى دهسه لاتة به سه رخودايه، كه ده بيته ري كخستنى سه پاندى دهسه لات به سه ركه سانى تر دا، 19 رهنگه به م هو يه وه بيت، كه سوكرات هه ميشه پرسيارى له خه لكى كوچه و بازار ده كرد : (نايا ناگادارى خو ت نه كه يت؟)

لاي فوكو گرنگ ترين كارى فه لسه فه، هو شپا ريدانه له مه ر مه ترسيه كانى دهسه لات. فه لسه فه شتيكه كه دهسه لات له گشت زه مينه كانيدا (سياسى، نابورى، ره گه زى، دامه زرا وه يى و....) به ر رخنه نه دات. تاراده يه كه ده توانرى بگوترى، كه كارى ره خنه يى فه لسه فه له م حوكمه ي سوكراته وه (ناگادارى خو تبكه) سه رچا وه ي گرتوو . به ده ربرينيكي تر، ده بي (له ربي بالاده ستى به سه رخودا، بناغه ي نازادى دابمه ننييت). 20 هه روه ها نابى واته سه ور بكرپت كه چاوديري كردنى زياد له پيوستى خو رهنگه سه پاندى دهسه لات و بالاده ستى به سه ركه سانى ترى لي بكه وپته وه ، چونكه مه ترسى بالاده ستى به سه ركه سانى تر و سه پاندى دهسه لاتى ديكتاتورانه، كت و مت كاتي ك دروستده بيت، كه تاك نه توانيت چاوديري خوئى بكات و كويله ي خواسته كانى خوئى بيت، ده بينين كه له نيو نه م نمونه ي فوكودا، حوكم كردن به سه رخودا و حوكم كردن به سه ركه سانى تر دا، په يوه ندييه كي دوولايه نه ي هه يه و بي نه م حوكمه نه خلاقيا تيك له نارادا نامينييت . فوكو نه ركيكي نه خلاقى بو روشنبير له به رچا و ده گريت . نه خلاقى روشنبيرى، لاي فوكو ، تواناييه كي نه مرييه (جيا بوونه وه له خو) يان (دل نه به ستن به خو) Self-detachment كه كت و مت پيچه وانه ي داگه ران بو گوران ه وه ي نايه . 21 نه ركي نه خلاقى روشنبير گوريني نايى خود و نايى كه سانى تر نييه، به لكو



چاكسازى شيوازى بىر كوردنە وەى كە سانى تر و خودە، بۇ بە دەستەيىنانى  
 حەقىقەتتەك، كە رەنگە ھەرگىز لە بەردەستدا نەبىت. ئەم گۆرانكارىيەى  
 نىو ئەندىشەى خود و كە سانى تر فاكتەرى بوونى رۆشنىبىرە. 22 ئەگەر  
 زەمەنىك پىتو ابوو حەقىقەتتە بە دەست ھىناو، ئە و كات زەمەنى مەرگى  
 بىر كوردنە وەى و ئىتر بەلگە يەك بۇ بىر كوردنە وە نىيە. ئە وە كاتتەكە  
 كە دۆگماخو از بویت و بىگومان دەخو ازىت بە سەر كە سانى ترىشدا  
 بىسە پىنىت. حەقىقەتخو ازى پرۆسە يەكى ھەمىشە يىيە و بە گۆران لە  
 تۇدا حەقىقەتتەش دەگۆرپت . بەم ھۆيە وەپە كە فۆكۆ، بە پىچە وانەى  
 رۆشنىبىرە حىزبى و ئايدۆلۆژىيە كەنە وە ، رۆلىكى جىاواز بۇ رۆشنىفكران  
 لە بەرچاودە گرىت . (رۆلى رۆشنىبىران ئەمە يە، كە بە كە سانى تر بلىن دەبى  
 چ كارىك ئەنجامبەدەن .) چ كە سىك، ياخود چ شتتەك ئەم جۆرە مافەى  
 پىدە بە خشىت ؟ رۆلى رۆشنىبىر ئە وە نىيە كە خواستە سىياسىيە كەنى  
 كە سانى تر بەرنامە رىژى بكات . ئەم بەرنامە رىژىيە، دەبى لە لايەن  
 خودى جە ماوەرە وە ئەنجامبەدەت. كاتتەك ئە وان بىر يار بەدەن قسە بۇ  
 خۆيان بكن (لە برى ئە وەى (رۆشنىبىران ) وتە بىژى ئە وان بن )، ئە و كات  
 دەستيان لە تيۆرە كەنى ئازادى ، ياساى سزاكان ، يە كسانى ، عەدالەت  
 و.... لای خۆيان (نە وەك تيۆرە كەنى پە يوەست بە (رۆشنىبىران ) گىردە بىت  
 . ھاوشىو ھى ئەم دەستە چە مكانە ، ھەمان چە مكى جە ماوەرە، كە دژى  
 بونىادى دەسە لاتە . لە راستىدا ئەم جۆرە چە مكە ، دژى ئە و چە مكە يە كە  
 لە لايەن جە ماوەرە و كە سانىك خراونە تە روو، كە بى ئاگايانە ناو زە دكراون  
 . بەم پىيە ، ئەم تيۆرە نە تيۆرە كەنى خودى جە ماوەرە ، نە وەك (ئە و  
 تيۆرە جە ماوەرە يانەى ) كە رۆشنىبىران بەرھەمىيان ھىناو . فۆكۆ ، لە پشت  
 وەرس وقەلسى جە ماوەرە لە ھەر جۆرە ئە مەركردنىك ، دووخالى گرنىك لىك  
 جودادە كات : يە كە م ، بۇ چو نىكى تر لە مەر ئازادى و يە كسانى و عەدالەت  
 لە ئارادايە بگرە باشتر و عادىلانە ترە : دوو ھەم ، و گرنىكتر ، جىكايەك  
 بوونى ھە يە كە لە نىویدا ئە مەركردن بە ناو و بە ھای خەلك كاردە كات .  
 ھەر جۆرە خە باتتەك كە جە ماوەرە تىايدا بە شدارىدە كات، خە باتتەكە دژى  
 يە كىك لە جۆرە كەنى دەسە لات .

ئەركى رۆشنىبىر ئە وە نىيە، كە شتتەك بە گشتى بكات كە تەنھا  
 دەتوانىت لە ئاستى زەبرى ياسادا گشتىتى پەيدا بكات . ئە و شتەى  
 رۆشنىبىر دەبى ئەنجامبەدات ، دامەزراندنى شتتەكە، كە فۆكۆ ناوى



(پەيوەندە ئاسۆيىيەكان Horizontal ties ) لىناوہ : واتا دامەزراندنى سىستەمىكى تەواو عەيار لە تۆر و بنكە جەماوەرىيەكان ؛ كەئەلبەت كارىكى ئىجگار دژوارە . ھاوشىوہى ئەم كارە ناتاجى بە (ئازادى رادەربىنە ) و چەندىن رى و شوين بوونى ھەيە ، كەدەرفەت نادات جەماوەر نھىنى دلى خويان بىركىنن : ئەو رى و شوينانەى ، كە زۆر گرنگە : ھەم ھەستىپىكراوہ ، ھەم ھەستىپىنەكراو ؛ ھەم ئاشكرايە ، ھەم ناديارە و گشت جىيەكى گرتوہتەوہ . تىۆرەكانى بەردەستىش (لەئەمپەرى چەپەكانەوہ ، تا ئەوپەرى راستەكان ) باسىكى رون وئاشكراى ناوہندەكانى كارى ئەمرکردن بەدەستەوہنادەن . يەكيك لەو ئەركەگرنگانەى لەئەستۆى رۆشنبىرى ئەمرۆدايە ئەوہەيە ، كە ئەم نەناسراو و ناديارە بدۆزىتەوہ وبيانئاسىنىت : چ كەسيك ئەمرکردن بەكار دەبات ؟ لەكوى عەمەلى دەبىت ؟ تاكاتىك ئەم نەناسراوہ نەناسىن ، تىناگەين كەبوچى خەلك (ئازادى رادەربىن ) يان نىيە و ناتوانن قسەى خويان بەسەرزماندا بەينن . سەربارى ئەمەش ، پەبىردن بەم خالە بو رۆشنبىر زۆر پىويستە ، كەدەسەلات تاكوى و لەچ رىگايەكەوہ بەكاردەبرىت . ئىمە بەروونى نازانىن چ كەسيك دەسەلاتى ھەيە ، بەلام بەروونى دەزانىن ، كەچ كەسانىك دەسەلاتيان نىيە .

ھىچ شتىك ناسازگارتر لەوہ نىيە كە رزىمىكى سىياسى لەمەرحەقىقەت كەمتەرخەم بىت ، بەلام ھىچ شتىك مەترسىدارتر لەوہ نىيە كە رزىمىكى سىياسى ئىدىعائى رەواوونى حەقىقەت بكات ، ھەروەھا چۆن باوہربوون بەم خالەى كە مافمان نىيە لەئىو قسەکردندا سەرى بابەتەكە بگۆرىن ، بىھودەيە ، كارپىكردنى (ئازادى رادەربىن ) يش نابى سىمايەكى ياساى بەخۆيەوہ بگريت . ئەركى گوتنى (حەقىقەت ) ئەركىكى بىسنور و ھەمىشەيىە . ئەرزىش و بەھا بەخشىن بە (حەقىقەت ) ، لەگەل ئەوہەموو ئالۆزىانەى كەھەيەتى ، ئەركىكە كەھىچ دەسەلاتىك ناتوانىت لەبەرچاوى نەگريت ، ياخود بەھايەكى كەمى پىببەخشىت ، مەگەربىدەنگى و دەستەمۆى كۆيلايەتى بەسەردابسەپىنىت .



”مروڻ ٿو ڪاٽه ده مري  
ڪه بير نه ڪاٽه وه“

تهنها

بیر ڪر دنه وه

ٺاڙا دمان ده ڪات



# چاوی دەسەلات

بەشیکە ئە وتاری (دەسەلات/ئە پستمۆلۆژیا) (۱۹۷۴) ی  
میشیل فوکۆ

ئە ئینگلیزییە: کامیل قەرەداغی



ئەو كاتىك بوو كە من ئۆشدارىيى كلىنىكىم دەخوئىند، پىلانى ئەو دەستە بە دەستە بوو، لىكۆلىنە وە يەك لە سەر تە لارسازىيى بىناي خەستە خانەي نىوہى دووہمى سە دەى ھەژدە بکە م. لە وکاتە دا بزوتنە وە يەكى گەرەى رىفۆرمکردنى دامەزراوہ تەندروسىيە كانىش بەرپوہ بوو، دە مويسىت ئەوہ بدۆزمە وە، كە روانىنە پزىشكىيە كان، چۆن دامەزراون و چۆن بە كرده وە لە كايەى كۆمە لايە تيدا خراونە تە گەر، فۆرمى نوئى خەستە خانە كان لە وکاتە دا چۆن بوو، كارىگەرىي و كۆمەكى بە سەر ئەو روانىنە وە نوئىيە وە چۆن بوو! لە پشكىنىيى زنجىرە يەك پرۆژەى تە لارسازىيى جياواز، كە پاش دووہمىن ئاگرىيە ربوونى سالى (1772)ى ئوتئىلى (ديئىف) دا ھاتن، تىببىنىيى ئەوہ مكرد، كە چۆن ھەموو گرفتئىكى بىنىنى تەنە كان، تاكە كە سن و شتە كان بە يەك سىستىمى بىنىنى ناوہ ندى (سەنتە رەبە ندى) يە كىك بووہ لە نە گۆرتىر پىرە نسىپە كانى ئاراستە گىرىي ئەوان.

سە بارەت بە خەستە خانە كانىش ئەم گرفتە گشتىيە قورسىر دە بىتتە وە: پىوئىست بوو خۆمان لە پىكە وە لكاندى ناپىوئىستى بىناكان لادە پىن، لە بەر بلاو بوونە وە ي پەتاو قەرە بالە غى، لە ھەمانكاتدا ئەو تىكە لنە كردنە، ھەوا كىشى و سورانە وە ي با مسۆگەر دەكات. فەزاكان دابە شەكەت و بە كراوہ يى دە يھىلئىتتە وە، ھەروەھا ئە گەرى چاودىر كردى نە خۆشە كانىش دابىندە كات، كە دە كرى گشتى، يان تايبەتى بىت، ھەر لە وکاتە دا جيا كردنە وە كە وادە كات، كە تاكە تاكە ي كە سە كان، بخەيتە ژىر چاودىر يىيە وە. لە سەردە مانئىكدا من وامدە زانى كە ھەموو ئەم گرفتانە، بە شىوہ يەكى تايبەت بۆ ئۆشدارىيى سە دەى ھەژدە و بىروباوہ رە پزىشكىيە كانى ئەو سەردە مە دە گەرانە وە.

پاشتر كە لە گرفتە كانى سىستىمى جەزائىم كۆلىيە وە، تىببىنىيى ئەوہ مكرد، كە ھەموو پرۆژە گەرە كانى، سەرلە نوئى راھىنانە وە ي زىندانىيە كان، مېژو وە كە يان دە گەر يتتە وە، تۆزىك پاشتر لە نىوہى يەكە مى سە دەى تۆزدە. ھەر ھەمان ئەو بابە تانە شىيان ھە يە، بە لام لە م سەردە مە دا، تىدا ئامازە كيان كردوہ بۆ سەر چاوہ كانى (بىنتھام\*) بە ئەستە م دە قىك يان پىشنىارىيى سە بارەت بە زىندانىيە كان تىدا يە، كە لە ناو (ئامرازە كە) ي بىنتھام (پەتۆپتىكە ن) ھوہ وەرنە گىرا بىت.

پىرە نسىپە كە ئاوابوو: شوراي بىناكە لە شىوہى ئەلقە دا يە، لە ناوہ راستى ئەمە دا بورجىك ھە يە كلاورۆژنە ي پەنجەرە ي گەرە ي تىدا يە، بە دىوى ناوہ وە ي ئەلقە كە دا دە كرىنە وە، بىناي دەرە وە ش



به سهر چەند خانەيەكدا دابەشبوو، كە ھەموويان بە ناوجەرگەي  
بيناكەدا دەپەرنەو، ھەريەكە لە خانەكان، دوو پەنجەرەي ھەيە، لەگەل  
دەرچەيەكي كراو، بەرەو ناو، ھەو، كە رووي لە پەنجەرەكاني بورجەكەي  
ناو، راستە، دەرچەيەكي تريشي ھەيە بۆدەرەو، ھەيە و بوار دەدات روناكيي  
رۆژ بگاتە ناو تەواوي خانەكە.

ئەمجا ھەموو ئەمانە پيوستيان بەو ھەيە، كە نيكابانيك  
لە ناو بورجەكەدا دابنرييت و لە ناو ھەريەكەي خانەكانيشدا شييتيك،  
نەخوشيك، زيندانيەك، يان قوتابيهكي قوتابخانە دابنرييت.  
روناكييەكەي پشتەو، بوارى ئەو دەدات، كە سپك لە بورجە  
ناو، ندىەكەو، تارماييەكي بچوكي زيندانييەكاني ناو ئەلقەي خانەكان  
ببينيت.

بەكورتى پرەنسيپى زينداني تاكەكەسى پيچەوانەكراو، تەو،  
روناكيي رۆژ و بينيني نيكابانەكە، چاكتر لە شەو بينيني زيندانييەكە،  
يان نەخوشەكە مسۆگەرەكەن، ئەگەرچى لە ژير جوريك لە پاراستنى  
تونديشدايە.

ئيمە ليرەدا باس لە دووشت دەكەين: روانين، و بە ناوخوييكردى  
شتەكان.

ئەي ئايا ئەمە بە شيو، ھەيەكي بنەرەتى گرفتى تيچوونى خەرجي  
دەسەلات نيە؟ لە راستيدا دەسەلات ھەر وەكو تيچوون و خەرجى  
ئەزموونكراو، ئەو ھەي روونە كە تيچوونى ھەيە، تيچوونىكى ئابوريانە.  
بينتھاميش باسى لەمە كردو، ئايا پانتوپتيكو، نەكان چەند نيكابانيان  
پيوستە؟ ئەي ماشينەكان بۆ كە وتنەگەريان، چەند تيچوونيان  
پيوستە؟ بيگومان تيچوونىكى سياسيانەش ھەيە. ئەگەر تۆ زۆر  
توندوتير بيت، دەكەويتە بەر مەترسي ھەلگيرسانى شورشيش لە دژت.  
بە بەراورد لەگەل ئەو، دەدا، كە تۆ سيستمىكى نيكابانى (چاوديرى) و  
سەرپەرشتيت ھەيە. لە پيچەوانەكەيدا تيچوونىكى كەمى دەبيت،  
پيوستيت بە چەك نابيت، لە بەرئەو ھەي توندوتيرى جەستەي و  
كۆتوبەندى ماديت ھەيە. تەنھا روانينيك، روانينيكى پشكنينانە، ئەو  
روانينەي كە ھەريەكەي تاكەكان دەخاتە ژير ركيفى خويەو، و وادەزانن  
كە لە لايەن وەزارەتى ناوخوو، بە وردى و بە تايبەتى چاوديرى دەكرين،  
ھەر تاكەكە سپك ئەمەي ئەزموون كرد بيت، دەزانيت كە ئەو چاوديرىكردى  
لە دژى خوى كۆتاييديت.



چەند شیوازیکی نایابە: دەسەلات بە بەردەوامی پیادەکراوە ،  
 تەنانەت لە ھەرشتیکیشدا، کە کەمترین تیچوونی ھەبێت.  
 \* بێنتھام (جێرمی بێنتھام) فەیلەسوف، ئابوریناس، یاساناسیکی  
 بەریتانییە (1748-1832) پەرنسیپە سیاسییەکانی (ئوتیلایتاریانیزم-  
 واتە بەرژەوہندی پەرسستی داھیناوە)  
 ئەم چەند دیرەیی سەر بێنتھام لە سەرچاوەی ئینگلیزی ئینکارتا  
 ریفرەنس لایبەرەرییەوہ وەرگراوە.  
 تیبینی / ئەم وتارە لە مالپەری فۆکۆ لە سەر ئینتەرنێت وەرگراوە،  
 ئەمەش ناوێشانە وتارە کە یە بە ئینگلیزی

Michel Foucault, The Eye of Power (1974),  
 Excerpt  
 Excerpt from Power/Knowledge  
[http://:Foucault.info](http://Foucault.info)

---

-1 Martin, L., Guthman, H., and Hutton (eds), Technologies of the self, London: Tavistock, 1988, p.9, -2 ibid., p.10, 3- M. Foucault. Beyond Structuralism and Hermeneutics. Second Ed. With after word by and an interview with Michel Foucault, University of Chicago, 1983, p.211. 4 4 Ibid., p.212. 5 5 Ibid. 6 6 Ibid., p.216 7 7 Ibid 8 8 Foucault, M. The Archaeology of Knowledge, London: Tavistock, 1974, p.49. 9 9- Foucault, M. The History of Sexuality, Volume 1: An Introduction, Tr. By Robert Hurley, New York: Vintage Books, January 1980, p.101. 10- Ibid. 11 11- Foucault, M. "The Order of Discourse", Trans. Ruper Swyer, appendix to The Archaeology of Knowledge (New York:



Pantheon, 1972), P.229.

<sup>1 2</sup> Ibid.p.21 –12

<sup>1 3</sup> M.Foucault.the history of sexuality, Volume 1: an introduction. Tr by report Hurley. New York: Vintage books. January 1980.p.100.

<sup>1 4</sup> M. Foucault. Foucault Live: collected interview, 1961–1984. Edited by sylvere Lotringer. Semiotext (e) . Columbia University, New York, 1996.p.482.

<sup>1 5</sup> Foucault. M. Masked philosopher”Michil Foucault: Ethies;subjectivity and truth. Edited by Poul Robinow. New York press. New York, 1997 p.321.

<sup>1 6</sup> . Foucault, M., Masked the Ethies of the concern for self as a Practice of freedom”, Foucault Live: Collected interviews, 1961–1984.Op.sit.,p.432.

<sup>1 7</sup> Ibid.,p.435.

<sup>1 8</sup> Ibid.,p.437.

<sup>1 9</sup> Ibid.,p.438.

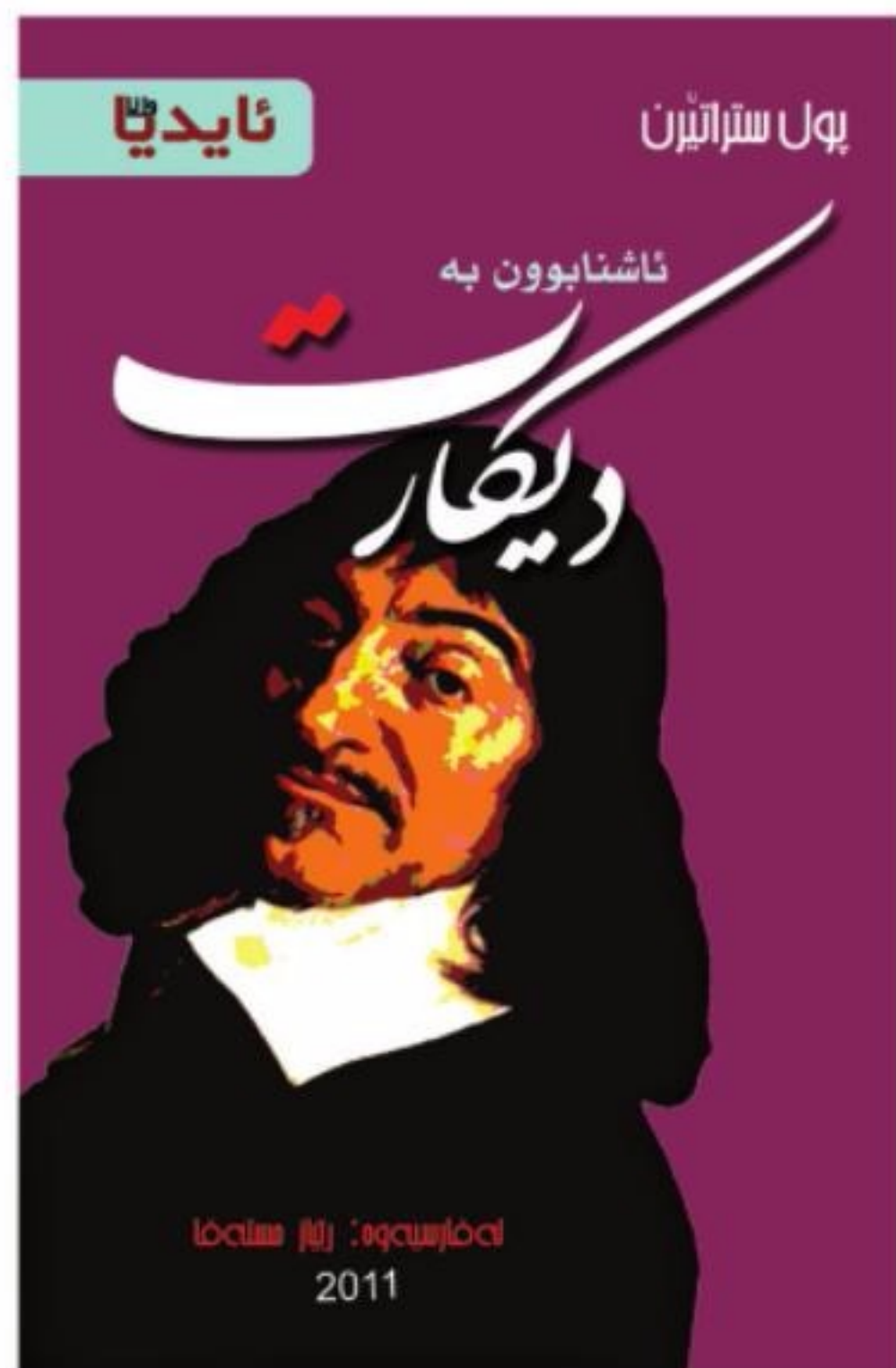
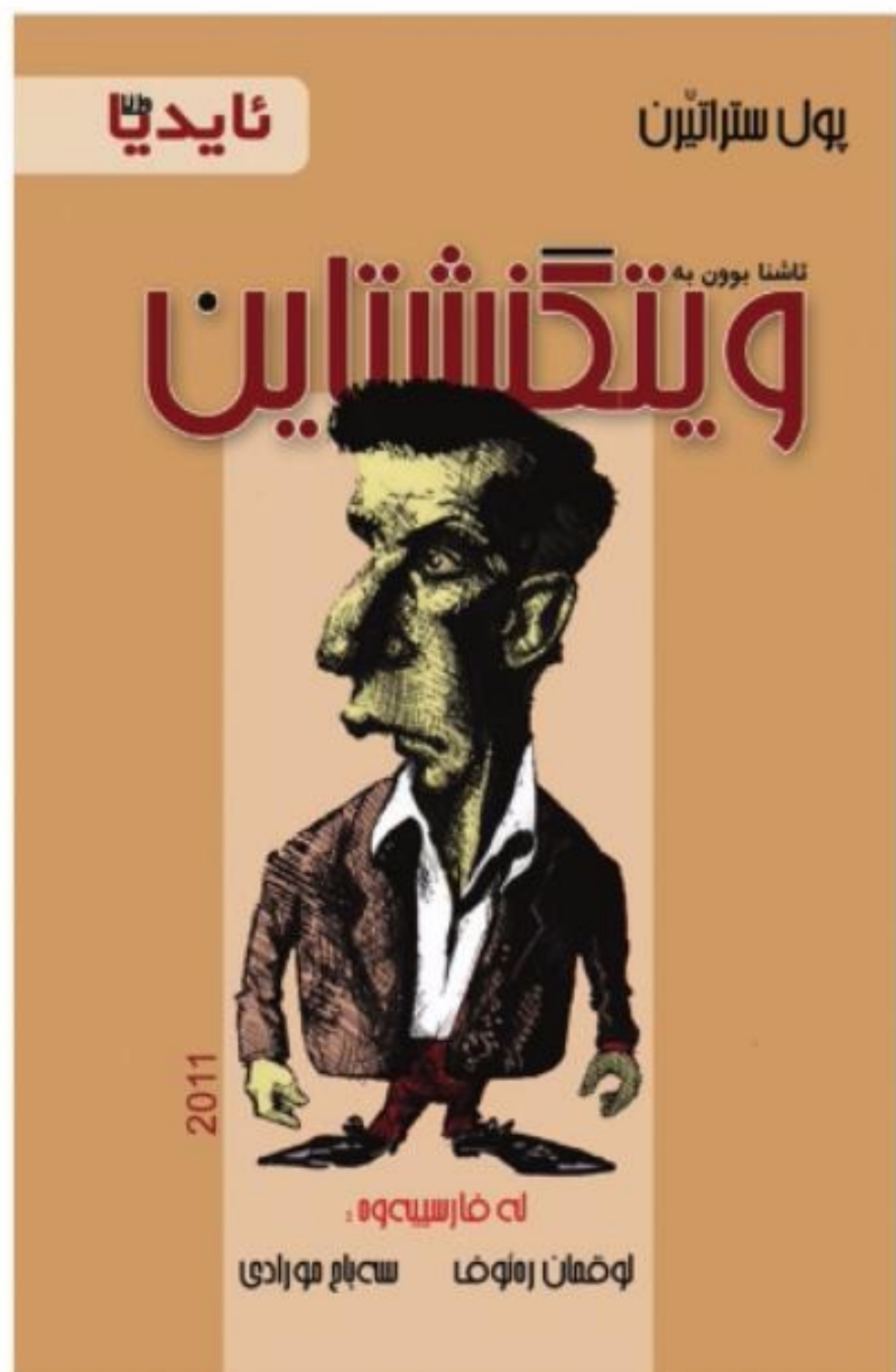
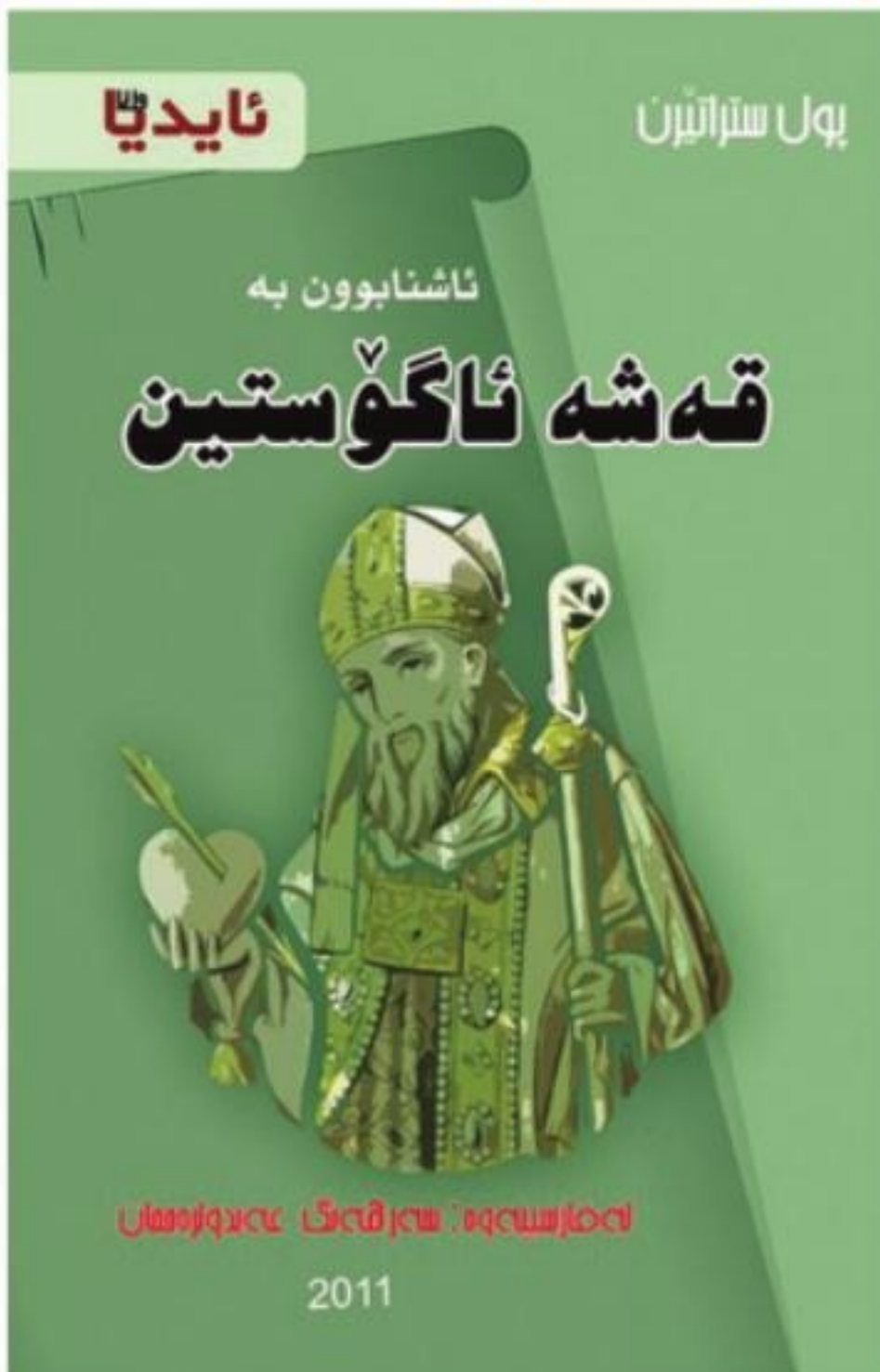
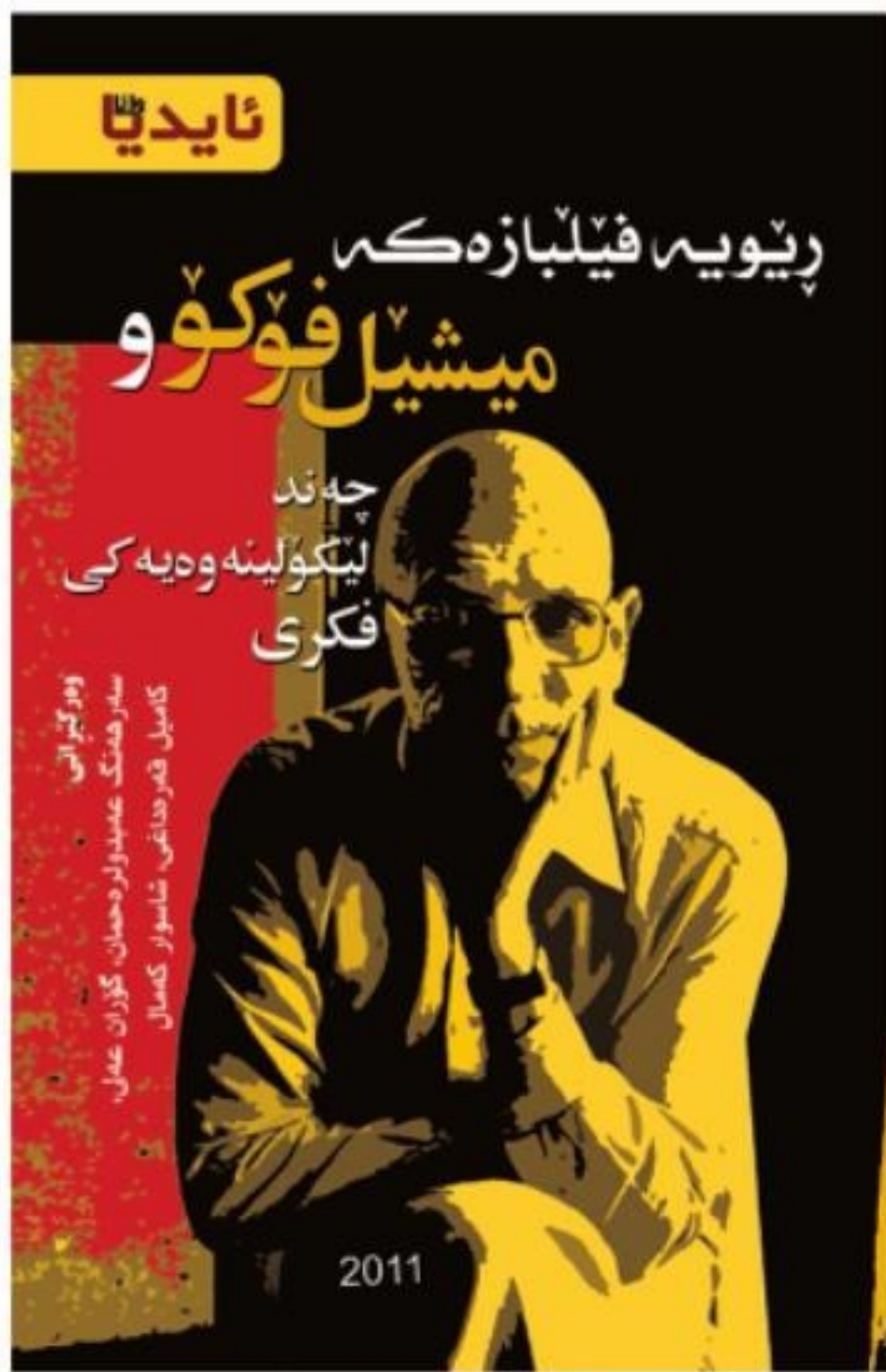
<sup>2 0</sup> Ibid.,p.449.

<sup>2 1</sup> Ibid.,”the concern for truth”,p.461.

<sup>2 2</sup> Ibid



# پاشكۆكانى گۆقارى ئايدىيا والا





# ئىرانىيە كان خەون بە چىيەو دەيىنن؟

مىشىل فوكۇ  
ئە ئىنگلىزىيەو : شاسوار كەمال محمود



"ھەرگیز بە ویستەکانی ئەوان ناچولاییڤنه وە. زیاتر لە وەھ (قیتنام) یان پیناکریت". دەمویست ولامیان بدەمە وە بە وەھ: ئەوان دەیانووویست، ئیوہ ئاراستە بکەن کەمیک زیاتر لە قیتنام بە وەھ نەوت، بە وەھ ئیوہ روژھەلاتی ناوہ راستە، بە لام ئەمرۆ زیاتر نامادەن ئەو کارە بکەن. دواي کامپ دیفید، دەشییت ویلایەتە یە کگرتوہکانی ئەمریکا، ریکا بدات بە بالا دەستبوونی سوریا، بە سەر لوبناندا و بە و ھۆیەشە وە ریکا بە کاریگەری یە کیتی شوڤیەت دەدات؟ ئایا ویلایەتە یە کگرتوہکان نامادە یە لە ناوچە یەکی ناوہا گرنگدا، نامادە نە بییت؟ بە پئی بارزدووخە کە، ئایا ویلایەتە یە کگرتوہکان ریکایانپیدەدات لە روژھەلاتە وە دەستوہردەنە ناوچە کە، یان چاودییری پرۆسە ی ناشتی بکات؟

لە دووہم "ھەینی رەشدا" ئایا ئەمریکا ھانی شا دەدات بۆ تاقیکردنە وەھ هیژ؟ ژمارە یەکی تر لە دەرچووانی زانکو، مانگرتنە نوییەکان، ئالۆزیەکان کە دووبارە دەستیان پیکردوہتە وە، قیستیقالە ئاینیەکانی مانگی داھاتوو... دەتوانن ئەم ھەلە دروستبکەن؟ پیاوہ دەست ئاسنینه کە (موغادەم) ە سەرکردە ی نویی ساواک.

ئەمە جووری پلانە کە یە، کە بۆ کاتی ئیستا نە گونجاوہ و کە سیش ھەزی پیناکات. بارودووخە کە بەرە و ناآرامی دەروات. ھەندیک لە جەنرالەکان دەتوانریت پشتیان پیببە ستریت، بە لام دیارنییە سوپا وابییت. لە ھەندیک سۆنگە وە، پلانە کە بیسودە، چونکە "ھەرەشە ی کۆمۆنیزم" نە لە دەرە وە نە لە ناوہ وە بوونی نییە، لە بەرئە وەھ رقلیبوون لە ئەمریکا، یە کسانە بە ترس و نیگەرانی لە شوڤیەت. ئایا راویژکارەکانی شا، پسپۆرە ئەمریکیەکان، تەکنۆکراتەکانی رژیم، یان گروپە سیاسیەکانی توپۆزسیۆن (نەتە وە بییەکان، یان سۆسیالستەکان) لە ماوہ ی دوو ھەفتە ی رابردوودا لە سەر ئە وە ریکە وتوون کاریک بکەن "نازادی ناوخۆ" زیاد بییت، یان چاوەرپیدە کەن، خو ی دەر بکە وییت. لە کاتی ئیستادا شیوازی ئیسپانی باشە بۆ سەرکردایەتی کردنی سیاسی. ئایا ئەم شیوازە بۆ ئێران گونجاوہ؟ زۆر کیشە ی تەکنیکی ھە یە. پرسیار لە بارە ی کاتە کە یە وە ھە یە: ئیستا یان دواتر، یان دواي روداویکی تری توندوتیژ؟ پرسیار دەر بارە ی تاک ھە یە: لە گەل یان بە بیی شا؟ لە وانە یە لە گەل کورە کە ی، ھاوسەرە کە ی؟ ئایا پلانە کە ی سەرە ک



وہزیران (نہ مینی) کہ دە یویست سەر کردایه تی جولانہ وہ کہ بکات بە سەر  
نہ چووہ؟

شا و پیروزی

جیاوازی جەوہەری ھە یە لە نیوان ئێران و ئیسپانیادا، سەرەرای  
ئەوہش شکستھێنانی گەشەپێدانی ئابووری لە ئێراندا، رێگرە لە بەردەم  
چەسپاندنی بنەماکانی ئازادی، مودێرنە، رژیمی رۆژئاوایی. لە شوینی  
ئەوہ لەم چەند سالە ی داویدا بزوتنەوہیەکی فراوان لە خوارەوہ  
گەشە ی سەندوہ، ئەم گەشەسەندنە بووہتە ھۆی شلەقاندنی ئەو  
پارته سیاسیانە ی لەسەر خۆ خۆیان ریک دەخست. ئەم بزوتنەوہیە نیو  
ملیۆن پیاوی رژاندە سەر شەقامەکان دژی تانک و ئامپەرە سەربازیەکان.  
تەنھا ھاواریاننە دەکرد، "بمری شا"، بە لکو لە گەلیدا ھاواریان دەکرد  
"ئیسلام، ئیسلام" خومەینی، ئیمە بە شوینتەوہین خومەینی "تەنانەت  
دەیانگوت "خومەینی بو پادشایەتی" 0

بارودۆخی ئێران دەتوانریت لەو سۆنگەوہ لییتیبگەیت کہ مەملانییە  
لە چوارچێوہی دروشمە ترادسیۆنەکان. دروشمەکانی شا، دروشمە  
پیروژەکان. مەملانییە لە نیوان دەسەلاتداریکی خاوەن سوپا و کەسیکی  
دەربەدەر کہ تاراوگە. مەملانییە لە نیوان پیاویکی دەست بەتال لە گەل  
کەسیک جەماوەر داوایدەکات. ئەم وینە یە ھیزی خۆی ھە یە، ھاوکات  
ئامازە بە راستیە کیش دەکات کہ ملیونیک خۆبەخش ئامادە ی مردن.  
ھەنگاونانی نەتەوہ بەرەو "ئازاد بوون" لە جەماوەرەوہ لە خوارەوہ،  
نەک لە ناوجەرگە ی دەسەلاتەوہ. ئەو گریمانە یە ت پێدەلێت، کہ ئەم  
بزوتنەوہیە چەند گەشە ی سەندوہ و زۆر دوورتریش ھەنگاو دەنیت.  
دوینی لە پاریس کہ شوینی حەوانەوہیە تی، سەرەرای گوشاریکی زۆر  
ئایە توللا خومەینی "ھەمووی کاو لکرد".

خومەینی داوایەکی ئاراستە ی قوتابیان کرد، لە ھەمانکاتدا  
ئاراستە ی سوپا و کۆمەلگای مۆسلمانانی کرد و تیایدا داوای لیکردن  
کہ ئەوان بە ناوی قورئان و نەتەوایەتیەوہ روبەروی ئەم ئاشتیبونەوہیە  
بینەوہ کہ دەربارە ی:

ھەلبژاردن و دەستور و شتی ترە...

ئایا پیشبینیدە کریت لیکترازان لە نیوان پارته ئۆپۆزسیۆنەکانی شا



رووبدات؟ سیاسییه کانی پارتە ئۆپۆزسیون، دەیانە ویت گرهنتی ئەو بە دەستبەھێنن، کە پشتیوانیکردن لە خومەینی، دەپیتە ھۆی بەھیزبوونیان بەرامبەر شاو ئەمریکا. سیاسییە نەیارەکان دەلین " ناوی خومەینی تەنھا بۆ ھاوارکردنە، چونکە ئەو هیچ پرۆگرامیکی نییە. نابیت ئەو مان لە بیربچیت کە لە ساڵی (1963) ەو پارتە سیاسییەکان، کپکروان. ئیمە ئیستا پشت بە خومەینی دەبەستین، ھەرکاتیکیش دیکتاتۆریەت رووخا ئەم تەمەش نامینیت. ئەو ھەمی مایە دنیاییە زۆر بە زووی سیاسەت فەرماندەردەکات، ئەم وتار بیژمان لەبیردەچیتەو، بەلام ھەموو ئەو خوشییە لەم ھەفتەیدا لە شوینی ھەوانەو ھەمی ئایەتولا لە پاریس ھەستیپیکرا و لەگەڵ ھەموو ئەم ھاتووچۆیە کەسانی پایەبەرز بۆ لای ئایەتولا، پیچەوانە ھەمی ئەو خوش باوەریە سەرەو ھەمی. ئەم بەلگە ھەمی، کە تەوژمیکی شاراو لەنیوان ئەم پیاو پیرە و ھاوڵاتیاندا ھەمی. ئەم پیاو پیرە بۆ ماو ھەمی (15) سال لە تاراوگە ژیاو، خەلکی ئیستا تەنھا ناوی ئەو دەھینن. لەچەند مانگی رابردودا، ئەم تەوژمە منی ھەلخەتاند، لەوکاتەو ھەمی چەند شتیک لەبارەو ھەمی فیربووم، ئەوکاتە کەمیک شەکەت بووم. دەمەویت دان بەو دابنیم، کە لەچەند کەسیکی زیرەکم گبیستو ھەمی دوبارەیان دەکردو: " ئیمە دەزانین کە ئەوان چییان ناویت، بەلام ئەوان نازانن چییان دەویت".

"چیت دەویت؟" بەم پرسیارە لەناو میشکەدا بەناو شەقامەکانی تاران و قوم دا پیاسەمدەکرد، زۆر وریابوو کە پرسیار لە سیاسییە باوەرپیکراوکان نەکەم. لەجیاتی ئەو ھەمی بریارمدا گفتوگۆی دریز لەگەڵ سەرکردە دینیەکان، خویندکاران رۆشنپیرەکان (ئەوانەمی ھەزبان لەگرتەکانی ئیسلام بوو) ھەروەھا لەگەڵ ئەو گەریلایانەمی بەھۆمی مەملانیکانی ساڵی (1976) ھەمی دوور خرابوونەو، بریاریاندا بوو بەشیوازیکی زۆر جیاواز لەناو کۆمەلگادا دریزە بەکارەکانیان بدەن.

"چیت دەویت؟" لەماو ھەمی ھەموو مانەو ھەمی لەئێران بۆ تەنھا جاریکیش گویم لەوشەمی "شۆرش" نەبوو، بەلام چوار جار لەپینج جار کەسیک وەلامیدەدایەو: "حکومەتی ئیسلامی" ئەمە جیگەمی سەرسورمان نەبوو. ئایەتولا خومەینی وەلامە پاراوکانی داووەو ھەمی رۆژنامەنوسان، ئەم وەلامانەش کاریگەریان وەک خویان ماوو. ئەم وەلامە



چی دهگه یه نیت له ولاتیکی وهك ئیراندا، که موسلمانان پیکهاته یه کی سه ره کین، نه عه ره ب و نه سونه ی تیدایه، به مهش هه ستیاریان بو پان-عه ره بیزم و پان- ئیسلامیزم له هه ندیک که س که متره؟

61

### میشیل فوکو

له راستیدا ئیسلامی شیعه، هه ندیک تایبه تمه ندی نیشاندده دات، که رهنگی تایبه تی به "حکومه تی ئیسلامی" ده به خشیت. سه باره ت به ستراکتوری ریکخراوه بیان سیلسیله ی هه ره می پیاوانی ئاینی بوونی نییه. هه ندیک سه ره به خویی له نیوان پیاوانی ئاینی هه یه، گرنکی ده دریت به ده سه لاتی پاکی رۆحی. ده سه لاتی پیاوی ئاینی، بریتیه له سه داو ئاراسته کردن، به مه به سستی دروستکردنی کاریگه ری. نه مه هه موو ستراکتوری ریکخراوه بیانیه. به پیی باوه ری شیعه کان پرنسیپیک هه یه نه ویش نه وه یه که (راستی) ته واو نه بووه، له لایه ن دواین پیغه مبه ره وه (د.خ.و) کۆتایی نه هاتووه، قوناغیکی تر له ئاشکراکردن ده ستپیده کات.

قوناغی ته واو نه بوونی ئیمامه کان. که له ریکای وشه کانیا نه وه، نموونه کانیا نه وه، هه روه ها له ریکه ی شه هیدبوونیا نه وه، رۆشنایی هه لده گریت. هه میشه وه کو خۆیه تی و هه میشه ش گۆراوه. نه وه نه و روناکیه یه له توانایدایه یاسا له ناوه وه رۆشن بکاته وه. ته مه نی دواییان دروستنه بووه، بو نه وه ی بپاریزیت، به لکو بو نه وه ی به پیی رۆژگار مانای نه و رۆحانیه ته ی هه لیده گریت، روونی بکاته وه. نه م دوانزه ئیمامه به ته واوه تی غائب نین، نه وه خه لکه داوايانلییده کات ده ربکه ون، به مه به سستی روناکردنه وه ی زۆرتری راستی.

زۆر باسکراوه له لایه ن شیعه وه که هه موو هیژیک خراپه، نه گه ر هیژی ئیمام نه بییت. وهك ده بینین شته کان زۆر زیاتر ئالۆزن. نه مه نه وه یه که ئایه تولا (شاریاتماداری) له په که م چاوپیکه وتنی پییوتم: "ئیمه چاوه ری گه رانه وه ی ئیمامین." به لام نه مه مانای نه وه نییه واز له گریمانی حکومه تی باش بهینین. نه مه وهك نه وه وایه، که مه سیحیه کان ده یانه ویت به ده ستیبهینن، هه روه ها ئیوه ش چاوه ری رۆژی بریاردانن (رۆژی دوایی.و) له وکاته دا که ئایه تولا پیشوازی له من ده کرد، ده وره



درايوو به چەند ئەندامىك له كۆمىه تەى مافەكانى مروقى ئىران.  
 شتىك پىويستە ئاشكرابىت به "حكومه تى ئىسلامى" هىچ كەس  
 له ئىران مەبەستى ئەو نىيە كە پىاوە ئاينىيەكان، كۆنترۆلى حكومه ت  
 ئكەن، بەلكو به بۆ چوونى من دوو ماناى هەيه:  
 • "يۆتۆپىايە كە بەبى ناوەرۆك"

• "ئايدىايە كە" زۆربەيان وايان به من وت، به هەرشىويەك بىت  
 ئەمە شتىكى كۆن و دوورە .نەگەراو تەو و بۆ ئەو هى كە پىغمەمبەر  
 (د.خ.و) هىناو هەتەى هاوكات گەشەسەندن و نوپىوونەو هەيه، لەو شوپنەى  
 وەستاو. به هەولدان بەدواى ئەم ئايدىايەو به بۆ چوونى من بەرامبەر  
 شەرعىه ت شتىكى بناغەيى به رامبەر برىوا بوون بەداهينەرىتى ئىسلام.  
 دەسەلايەتى ئاينى بۆ منى روونكردهو، ئەمە كارىكى زۆرى دەويت  
 لەلايەن: پىسپۆرانى ئاينى و مەدەنى زانايان و برىواداران ،بەمەبەستى  
 تيشك خستنه سەر ئەو گرفتانهى، كە وا پيشاندر او قورئان وەلامىكى  
 تەواوى پىنيە بۆيان. هەركەسىك دەتوانىت ئاراستە گشتىيەكان بزانيت:  
 ئىسلام رىز لەكار دەگرىت، هىچ كەس مەحروم ناكات لەبەرى رەنجى  
 خوى، دەبىت پىداويستىپە سەرەكەيه كانمان بۆ دابىنبكرىت و نابىت  
 لەلايەن كەسەو كۆنترۆل بكرىت ، ئازادىەكان رىگەيان پىدەدرىت،  
 مومارەسەى ئازادى خوىان بكەن، بەمەرجىك نەبىتە هوى ئازاردانى  
 كەسانى دى، كەمە نەتەوايەتەيهكان پارىزگار يانلىدەكرىت و بەئازادانە  
 دەژىن بەو مەرجەى ئازارى زۆرىنە نەدەن. پىاوان و ژنان يەكسان دەبن،  
 بە لەبەر چاوگرتنى جىاوازيە سروشتىيەكانى ئىوانيان. دەبىت برىار  
 لەلايەن زۆرىنەو بەدرىت. دەبىت سەركرده بەرپرس بىت بەرامبەر خەلك  
 و تاكەكەس، وەك ئەو هى لە قورئاندا هاتوو.

زۆر جار وتراو پىناسەكانى حكومه تى ئىسلامى  
 تەواونىيە.بەپىچەوانەو ئەو پىناسانە به بۆ چوونى من ناسراون ،  
 بەلام روونكردنهو كەن جىى دلنبايى نىن. من دەمووت " ئەوانە بناغەى  
 سىغەى دىموكراسىن -بۆرژوازو سۆشىيالىزم- لەسەدەى هەژدەو  
 ئىمە دووبارەيان دەكەينەو و لە وتنىان نەوەستاوين" راستەوخو  
 ئەم وەلامەيان دەدامەو: "قورئان زۆر پىش فەيلەسوفەكانى ئىو،



ئەو ھى ئاشكرا كىردو، ئەگەر مەسىھىيەت و ژيانى پىشە سازى رۆژئاوا، مانا كانىيانى لە دەستداون، ئەوا ئىسلام دەتوانىت مانا و كارىگەريان بپارىزىت. 62

لە سەرەتادا ئەم بزوتنە ۋە يە بە ئامانجى بە خشىنى رۆللىكى بەردەوامە لە ژيانى سياسىدا بۆ ستراكٲورى باو لە كۆمەلگاي ئىسلامىدا. حكومەتى ئىسلامى رىگا دەدات بە چالاكى بەردەوامى ئەو سەنتەرانەى لە مزگەوت و كۆمەلگا ئاينىەكان دروست بوون، بە مەبەستى بەرگىکردن بە رامبەر رژیمنى شا. بۆ نموونە: دە سال لە مەوبەر زەمىن لەرزە يەك لە شارى فىردوس روويدا، تەواوى شارەكە پىويستى بە ئاۋەدانکردنە ۋە بوو، بەلام لە و كاتە ۋەى كە پلانى ئاۋەدانکردنە ۋە بۆ شارەكە دانرا، شتىكى ئەوتۆ جىبە جىنەكرا كە دلى جوتيار و پىشەگەرى سادەش رازىبكات، ئەوان سەرکەوتووبوون بە رىنمايى سەرکردەى دىنيەكان لە تەواوى ھەرىمەكە، پارە و داھاتيان كۆكردە ۋە ۋە كەمىك لە ۋلاترە ۋە شوينى نىشتە جى بوون و ئاۋ و پىدوايستى خەلكيان رىكخست، ناوى شارەكەيان نا (اسلامىە). زەمىن لەرزەكە فرسەتلىكى باش بوو بۆ بەكارھىناني ستراكٲورى ئاينى، ئەك ۋەك سەنتەرى بەرگى بە تەنھا، بەلكو ۋەك سەرچاۋەى داھىناني سياسىش. ئەمە ئەو خەونە يە كاتىك يەكىك باس لە حكومەتى ئىسلامى دەكات.

### ئىستايەكى ناديار

يەكىكى تر خەون بە بزوتنە ۋە يەكى جياۋازە ۋە دەبىنىت كە پىچەوانەى يەكە مە ۋورىگا بە ناساندنى رەھەندى روحى دەدات لە ناۋ ژيانى سياسىدا، بە مەبەستى ئەو ۋەى ۋەك ھەمىشە نەبىتە رىگر بۆ رۆحىانەت، بەلكو ۋەك سىروشتى خۆى سىروشتى بىت. ئەمە ئەو سىبەرە يە كە بەدواى ژيانى سياسى و ئاينى ئەمرۆى ئىرانە ۋە يە. ئەوا (عەلى شەرىعەتى) كە مردنى دووسال لە مە ۋ پىشى پلە و ئىمتيازاتىكى زۆرى دا يە لە ناۋ شىعەگەرىدا لە ئىستايەكى نادياردا. لە ماۋەى خويندنى لە ئەوروپا عەلى شەرىعەتى كە لە ژىنگە يەكى ئاينى پەرۋەردە بوو، لە پەيوەندىدا دەبىت لەگەل سەرکردەكانى شۆرشى جەزائىرى، لەگەل زۆر بزوتنە ۋەى چەپى مەسىحى، لەگەل بزوتنە ۋەى ناماركسى سوشىالىزم. دوايى ھاتە ۋە بۆ



مه شهيد له وى دهستىکرد به وهى كه ماناي راسته قينهى شيعه گه رايبى،  
ته نها نه وه نييه كه له سه دهى چه فده وه له سه رى په روه رده بووين،  
به لكو ده بيت بچيته ناو روى دادگه رى كومه لايه تى و يه كسانى وهك  
نه وهى نيمامى يه كه م مژدهى داوه. به خت ياوه رى بوو له وه دا، كه  
چه وساندنه وه ناچارى كرد، بچيت بو تاران و له وى له دهره وهى زانكو  
خه لكى فربكات، له وى له ژورى كدا كه له ناو مزگه وتدا بوى ناماده كرابوو،  
قسهى بو راى گشتى ده كرد، سه ره تا ته نها نه و بوو پاشان هه زارانت  
ده بينى له: خوڻدكاران، مه لكان، روښنپيران، خه لكى ميانره و له  
ده وروبه رى بازار، خه لكانى دى كه له پاريزگاكانه وه هاتبوون، شه ريعه تى  
وهك شه هيدىك مرد، كتيبه كانى قه ده غه كران. نه وكاته ده ستيه لگرت كه  
باوكى له جياتى نه و خرايه زيندانه وه، دواى ساليك له زيندان، ماوه يه كى  
كورت پاش چوونى بو تاراوگه مرد، به شيوازيك كه م كه س قبولده كات  
نه و مردنه سروشتى بيت. روژيك دواى نه وه له خوڻيشاندانكى فراواندا  
ناوى نه و ته نها ناو بوو له پال ناوى خومه ينيدا.

### داهينه رانى دهوله ت

هه ست به ناسوده يى ناكه م كاتيك باس له حكومه تى نيسلامى  
ده كريت وهك (نايديايه ك، يان خه ياليك). جگه له وه نه وه م بو  
روونده بيته وه، كه نه مه فورميكه له (نيراده يه كى سياسى) نه وه م بو  
روونده بيته وه به سياسى كردنى پيكهاته كان، كه چه ند به شيكى ليكجودا  
نه بووه وهى سياسى و كومه لايه تى به مه به ستى، وه لامدانه وهى كيشه كانى  
نيستا. نه مه هه وليكه بو كردنه وهى ره هه ندى روحى له سياسه تدا.

به شيوه يه كى كوت نه م نيراده سياسيه دوو پرسىار ده وروژينييت:  
1. نايا ته واو روونه (چاره سه رى نه مينى) كه له لايه ن شاو ولاتانى  
ده ره وهى په سه ندى كراوه ره فزبكه ين، يان بى دوو دلى نيمتيازاتى ناينى  
قبولبكه ين؟

2. نه م نيراده سياسيه كه به قولى روچوته خواري، به سه بو نه وهى  
بيته فاكته ريكى به رده وام له ژيانى سياسى نيران، يان دهره ويته وه، وهكو  
هه وريك كاتيك ناسمانى سياسه ت سامال ده بيت، يان ده توانين باسى  
پروگرام و حيزبايه تى و ده ستوور و پلانه كان و شتى تر بكه ين. 63



سیاسیەکان لەوانە یە بلین بۆ ولآمدانەوہی ئەو دوو پرسیارە، پیوستمان بە چەند (تاکتیکیک) ھە یە. لەگەل ریزم بۆ ئەو (ئیرادە سیاسیە) دوو پرسیار بەلامەوہ گرنگە یە کە میان لەسەر ئیران و چارەنوسە تایبەتە کە یە تی. لە بەرە بە یانی میژووہوہ فارسەکان دەولەتیان دروست کردووہو مۆدیلی ئیسلامیان لەگەل تیکە لکردوہ، لە ھەمان ئەو ئیسلامە دا ئاینیک وەرگیراوە، کە سەرچاوەی بی سنوور دەداتە خەلکی، بۆ بەرگریکردن بەرامبەر ھیزی دەولەت. لە م ئیرادە یە دا بۆ حکومەتی ئیسلامی، کە سیک دەتوانیت ئاشتبوونەوہ، دژیک، یان شتی نوێ دەبینیت.

پرسیارە کە ی ترم تایبەتە بە م پارچە بچوکە ی سەر گۆی زەوی، لە روخساری دەرەوہو ناوہوہ، ستراتیزی گرنگی ھە یە لەسەر ئاستی جیھانی . بۆ ئەو خەلکانە ی لیرە دەژین سەرچاوەی گەران چییە، تەنانەت بۆ بزوی ژیانیان لە بەرئەوہی ئە م شتە مان لە کاتی رینسانسەوہ لە بیر کردووہ ، گرفتتی زۆری مە سیحیەت، سیاسەتی روحانی، ئیستا گویم لێیە فەرەنسیەکان پیدە کە نن بە لام ھە لە ن...

سەرچاوە: ئینتەرنیت



**دەزگای والّا  
بۆ راگەیاندن و بلاوکردنەوه**